

44

FESTIVAL DE
TORROELLA
DE MONTGRÍ



A RECER
DE LA
FÚRIA
DEL MÓN

02.08–22.08

ÍNDEX

CRÈDITS	4
COLLABORADORS	5
PRESENTACIÓ	
Torroella: un festival, una il·lusió	7
Custoditus ab ira mundi	9
PROGRAMACIÓ	
Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya	14
Vespres d'Arnadí	16
Gli Incogniti & Amandine Beyer	18
Claudio Constantini, bandoneó	20
Eva del Campo, clavicèmbal	22
Quartet Gerhard	24
Les Arts Florissants / Le Jardin des Voix	26
Orquestra Simfònica del Vallès & Jan Lisiecki	28
Bach Collegium Japan	30
Moisés P. Sánchez / Invention Trio	32
BartolomeyBittmann	34
Graindelavoix	36
Denis Kozhukhin piano	38
Le Consort	40
Freiburger Barockorchester	42
Ensemble O Vos Omnes	44
ALTRES ACTIVITATS	
Trio Fortuny	48
IN-EDIT Empordà	50

CRÈDITS

DIRECCIÓ

Direcció general i artística

Montse Faura

PRODUCCIÓ

Producció **Sole Canetti**

Assistent de producció i Hospitality **Tania Hirte**

Producció executiva **Western productions**

Muntatge dels espais **Jaume Grau**

Producció tècnica **Dani Ventura**

Regidoria escenaris **Marc Marqués**

COMUNICACIÓ, MÀRQUETING

i PÚBLICS

Gestió de continguts i publicacions

Lourdes Morgades

Adjunta de comunicació i Fringe **Ona Vilà**

Gestió de mitjans de comunicació i campanyes

Laura Rigal

Marca i estratègia en comunicació **Cristina**

Salvador

Relacions públiques **Judit Cabana** i **Jordi**

Trilla

PUBLICACIONS i WEB

Redacció de textos **Lourdes Morgades**

Disseny web **Sergi Batlle**

Assessors i correctors lingüístics

Anna Mas i **Jordi Roca**

Traducció a l'anglès i al francès:

Link traduccions

Contacte de premsa

Laura Rigal

+34 646 28 40 97 +34 933 182 650

laura.rigal@weareboth.com

Jordi Trilla

+34 671 612 807 · +34 933 182 650

jordi.trilla@weareboth.com

Festival de Torroella de Montgrí

C/ Onze de Setembre, 2

17257 Torroella de Montgrí (Girona)

info@festivaldetorroella.cat

972 760 605

DISSENY i FOTOGRAFIA

Disseny, branding, direcció i desenvolupament gràfic

Joan Garcia i **Puça Janer**

Disseny de continguts **Anna Mas**

Fotografia **Roger Lleixà**

Vídeo **Marc Planas**

TAQUILLES i GESTIÓ DE PÚBLICS

Gestió de públics i màrqueting digital

Sole Canetti

Programació i gestió taquilles **Iolanda Cedillo**

ADMINISTRACIÓ i FINANCES

Administració i atenció al públic

Iolanda Cedillo

Finances i comptabilitat **Gerard Sabat**

Espai Auditori Teatre Espai Ter

Producció: **Marc Roura**

Auxiliar de gestió **Maria Roura**

Equipament i muntatges **Josep Vergara**

Servei de restauració **El Ginjoler**

Espai Palau Solterra · Fundació Vila Casas

Coordinació **Núria Costa**

Més informació a

Web: www.festivaldetorroella.cat

Facebook: [@FestivalTorroelladeMontgrí](https://www.facebook.com/FestivalTorroelladeMontgrí)

Twitter: [@Fest_Torroella](https://twitter.com/Fest_Torroella)

Instagram: [@festivaldetorroella](https://www.instagram.com/festivaldetorroella)

COL·LABORADORS

Organitza:

 **JM Torroella de Montgrí**

Amb el suport de:



Col·laboradors:



Mitjants oficials:



El Festival és membre de:



TORROELLA: UN FESTIVAL, UNA IL·LUSIÓ

L'estiu de 1981 feia pocs mesos que s'havia creat l'associació de les Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí i la seva junta directiva es va veure en cor de programar un cicle de concerts de música clàssica. Va ser un començament modest i humil, però els organitzadors ho van fer amb una immensa il·lusió.

Els cinc concerts d'aquell primer any van ser vistos per l'Ajuntament i la gent de Torroella com una millora de la vida cultural de la vila i un atractiu més per als estiuejants. La iniciativa tenia arrels en la secular tradició de música religiosa i popular de Torroella. Penseu que fa una cinquantena d'anys a Torroella hi havia tres cobles.

Han passat molts anys i a Torroella de Montgrí, el Festival s'ha consolidat i, fins i tot, hem passat una pandèmia. S'han fet centenars de concerts, sobretot a l'estiu, hi han actuat molts músics que han emocionat amb el seu art a milers d'aficionats. Abans, els concerts es feien a l'església gòtica dedicada a Sant Genís, alguns a l'aire lliure, al costat de la muralla o a la Plaça de la Vila, o al convent dels Agustins, i a diferents cases senyoriales com el Palau Robert, el Palau Solterra, Can Quintana o la Casa Galibern.

Avui presentem una nova edició del Festival de Torroella, amb concerts que ens tocaran el cor i que anys a venir recordarem, com recordem tants concerts d'anys passats. La majoria es faran a l'Auditori Espai Ter que, per a un municipi com el nostre, és un luxe que l'any 1981 ni gosàvem somiar.

Com sempre, en nom de la junta de l'entitat, hem d'agrair el suport de les institucions, de patrocinadors privats i dels més de cinc-cents socis de l'associació i la gent que cada any assisteix als concerts. També hem d'agrair la feina immensa que fan la Montse Faura, la directora del Festival, i el seu equip.

Han passat molts anys, hem canviat d'escenaris, hem millorat condicions, acústica i comoditat. L'única cosa que es manté inalterable és la il·lusió que tenim des de Joventuts Musicals. La mateixa il·lusió amb què, fa quaranta-tres anys, va néixer el Festival de Torroella de Montgrí.

Albert Bou i Vilanova

President de Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí

CUSTODITUS AB IRA MUNDI

(A recer de la fúria del món)

Per al filòsof Günther Anders, la incapacitat actual d'experimentar un estat d'angoixa real davant el cúmul de calamitats que ens assolen es deu a una bretxa irreconciliable entre la magnitud efectiva de les nostres accions i la nostra comprensió limitada d'aquestes. Hem de practicar de valent per estar emocionalment a l'altura de les conseqüències de les nostres accions. En cas contrari, podem acabar perdent el control total de l'impacte real de les nostres decisions. Ja el 2022 vam proclamar el **Festival de Torroella de Montgrí com un espai a recer de la fúria del món**. Un lloc que, sense oblidar les guerres, els devastadors efectes del canvi climàtic i les crisis que no deixen de succeir-se, sigui un espai on amb tranquil·litat puguem reforçar, mitjançant la música, les nostres potencialitats emocionals per prevenir perdre l'esperança i convertir-nos en insensibles a les tragèdies humanes. Aquest és el nostre propòsit en les tres setmanes que durarà el Festival de Torroella de Montgrí 2024.

Un total de **18 concerts amb una important presència de música barroca –el 60%– i cant –un 30%– integren la 44a edició del Festival de Torroella de Montgrí, que se celebrarà entre 2 i el 22 d'agost**. Una edició que es clausurarà a l'església de Sant Genís amb l'**estrena absoluta de la Missa Custoditus ab ira mundi de Ramon Humet, una obra encarregada pel Festival** i que representa un gir cap al segle XXI d'una de les formes musicals més antigues, que ha ressonat en els murs de les esglésies des de fa 1300 anys. Esperem que aquesta estrena generi moments d'emoció i inspiració als assistents.

Música antiga

La música antiga ha estat una de les senyes d'identitat del Festival de Torroella de Montgrí des dels seus inicis. Aquest any, els tres compositors més interpretats en la història del Festival estan presents en la programació: Johann Sebastian Bach amb tres concerts, i Mozart i Vivaldi amb un monogràfic cada un. Bach, amb 178 obres interpretades fins ara, serà el protagonista del monogràfic de cantates que oferirà el **Bach Collegium Japan** (13 d'agost) en el seu debut al Festival i de dos concerts de la sèrie **Singulars Torroella**, una versió per a bandoneó de les seves obres que protagonitzarà **Claudio Constantini** (7 d'agost) i l'altre amb Bach en clau de jazz que oferirà **Moisés P. Sánchez** en format trio (14 d'agost) amb el seu programa *Bach (Re) Inventions*. A més, Bach estarà present també a través del seu fill Carl Philipp Emanuel, protagonista del programa de la violinista **Amandine Beyer** al capdavant del seu grup **Gli Incogniti** titulat *Beyond the limits*.

El cant té una presència important en el Festival i en aquesta edició s'han programat cinc concerts entre els quals destaca l'estrena absoluta de la *Missa Custoditus ab ira mundi* de Ramon Humet.

Mozart és el segon compositor més interpretat al Festival, amb 174 obres, i estarà present aquesta edició en el concert que oferirà la **Freiburger Barockorchester** (21 d'agost) en la seva tornada al Festival de Torroella amb el programa *Mozart!*, que inclou simfonies i concerts per a pianoforte del compositor salzburguès i que tindrà com a convidat excepcional un altre fill de Bach, Johann Christian, qui va conèixer Mozart a Londres quan tenia 8 anys. Vivaldi, el tercer compositor més interpretat a Torroella amb 134 obres, protagonitzarà el concert del debut al Festival de **Le Consort amb el jove violinista Théotime Langlois de Swarte** (18 d'agost) al capdavant amb un programa que recorre la vida de Vivaldi i que inclou els seus cèlebres concerts per a violí *Quatre estacions*. I la clavicembalista **Eva del Campo** ens oferirà un recorregut per la música escrita per a clavicèmbal al llarg dels més de 300 anys de predomini d'aquest instrument des del Renaixement fins al Barroc.

Música vocal

El cant també té una presència important al Festival de Torroella de Montgrí i en aquesta edició s'han programat cinc concerts entre els quals destaca l'estrena absoluta en el concert de clausura de la 44a edició, el 22 d'agost, de la Missa *Custoditus ab ira mundi* de Ramon Humet, una obra encàrrec del Festival. El lema que ens acompanya des de 2022, *A recer de la fúria del món*, és la font d'inspiració que anima aquesta nova partitura que adopta l'estructura tradicional de la missa catòlica en cinc moviments, així com el seu text llatí. L'obra està escrita per a sis veus i s'emmiralla en les misses polifòniques renaixentistes.

La música és una eina poderosa que posem a disposició del públic en una programació que ens alimentarà espiritualment i sentimentalment.

També cal destacar l'oratori de Händel *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* (3 d'agost), que sota la direcció musical de **Dani Espasa al capdavant del conjunt Vespres d'Arnadí**, tindrà com a solistes les sopranos **Sunhae Im** i **Núria Rial**, el contratenor **Xavier Sabata** i el tenor **Juan Sancho**. I celebrem també la tornada al Festival de **William Christie**, aquesta vegada amb el seu conjunt **Les Arts Florissants** i els joves cantants seleccionats del seu **Le Jardin des Voix**, per presentar una versió semiescenificada de l'òpera *The Fairy Queen* de Purcell (10 d'agost).

El conjunt vocal **Graindelavoix** és un referent en la interpretació de la polifonia vocal antiga. Debuten al Festival de Torroella amb un concert a l'església de Sant Genís (16 d'agost) en el qual presentaran una selecció

d'obres de la polifonia anglesa, francoflamenca i espanyola basades en els laments del rei David pel seu fill Absalom i pel seu amic Jonathan, que va començar al segle IX i continua actualment. La part de concerts de música vocal es completa amb una selecció de cantates de Bach que interpretarà el **Bach Collegium Japan** (13 d'agost) en la seva presentació a Torroella.

Més de 30 anys després

La programació s'inaugurà el 2 d'agost amb un concert amb obres de Mozart i Beethoven a càrrec de l'**Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya**, que torna al Festival després de més de 30 anys: va ser a començaments de la dècada de 1990, (aleshores es deia Orquestra Ciutat de Barcelona), quan va debutar a Torroella, abans d'adoptar l'actual nom.

Cal destacar de la programació els dos concerts amb els quals el **Quartet Gerhard** (9 d'agost) **completarà la interpretació de la integral dels quartets de corda de Xostakóvik**, iniciada el 2022 en una coproducció amb la Quincena Musical Donostiarra. I també la tornada, un any més, al Festival de Torroella del pianista **Joaquín Achúcarro**, que en aquesta ocasió es presenta en concert acompanyat per l'**Orquestra Simfònica del Vallès** (11 d'agost) i el debut al Festival del pianista **Denis Kozhukhin** amb un refinat recital amb obres de Liszt i Ligeti (17 d'agost).

La programació es completa amb un concert gratuït a la Plaça de la Vila amb el duo **BartolomeyBittmann** (15 d'agost) i el tradicional concert de la Festa del Soci, que aquest any se celebrarà el 19 de juliol amb el **Trio Fortuny**.

Documentals musicals

El Festival de Torroella de Montgrí estrena aquest any una sèrie dedicada al documental musical que obre a l'Empordà una nova seu del Festival In-Edit. La primera edició de l'**In-Edit Empordà, amb seu al Festival de Torroella**, consta de 4 documentals que es presentaran cada dilluns del 5 al 26 d'agost al Cinema Montgrí. Els quatre documentals seleccionats en aquesta primera edició són: **The Conductor** (2021), sobre la directora d'orquestra Marin Alsop; **Revolutionary Quartet, l'enigma Gerhard** (2023) sobre el compositor de Valls Robert Gerhard; **Pianoforte** (2022), sobre el Concurs de Piano Frédéric Chopin de Varsòvia; i **Licht: Stockhausen's Legacy** (2022) sobre el colossal cicle operístic *Licht* (29 hores repartides en 7 dies) del compositor alemany.

Cada nova edició del Festival de Torroella de Montgrí representa una aventura artística en contínua evolució. Estem emocionats per escriure aquest nou capítol de la seva història, en la qual la innovació i la passió per l'art es fusionaran per crear una experiència inoblidable per a tots els qui hi participin. A través de la música, la dansa i altres expressions artístiques, volem inspirar, emocionar i connectar amb el nostre públic, proposant un viatge que perduri en el record i en el cor dels nostres espectadors, mentre ens comprometem a oferir una experiència que no només ens faci gaudir, sinó que també ens ajudi a créixer i connectar amb el nostre jo més profund.

Montse Faura

Directora general i artística del Festival de Torroella de Montgrí

JORQUERA

PIANOS 1853

FESTIVAL TORROELLA DE MONTGRÍ
Un camí junts des de 1981



STEINWAY & SONS®

C/ de Ferran Agulló, 10 · 08021 Barcelona
Tel.: 934 14 02 90
www.jorquerapianos.com



PROGRAMACIÓ





02.08.24

CONCERT INAUGURAL

20.30 h Auditori Espai Ter

Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya

Maria Florea **violí**

Isabel Villanueva **viola**

Alfons Reverté **director d'orquestra**

Ramon Carnicer: Obertura per a *Il Barbiere di Siviglia* / **Wolfgang Amadeus Mozart:** *Simfonia concertant per a violí i viola en Mi bemoll major*, K. 364/320d / **Ludwig van Beethoven:** *Simfonia núm. 3 en Mi bemoll major* «Heroica», Op. 55

[CAT]

Més de tres dècades després de les seves últimes actuacions (el 1991 i el 1993) al Festival amb el nom d'Orquestra Ciutat de Barcelona, ara, amb el nom d'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya, torna a Torroella de Montgrí per inaugurar-ne la 44a edició. I ho farà amb un programa que presenta dues obres que van ser determinants en l'evolució dels seus compositors: la *Simfonia concertant per a violí i viola en Mi bemoll major*, que marca un punt d'inflexió en l'obra de Mozart i que és un compendi de tot el que havia aconseguit fins aleshores; i la *Simfonia núm. 3 en Mi bemoll major* «Heroica», en la qual Beethoven es desprèn definitivament dels límits de la simfonia clàssica encara presents en les seves dues primeres simfonies.

[EN]

More than three decades after its last performances (1991 and 1993), still under the name of Orquestra Ciutat de Barcelona, and now under the name of Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya, the Orchestra returns to Torroella de Montgrí to open the 44th edition of its Festival. And it does so with a programme that presents two works that were decisive in the evolution of their composers: the *Sinfonia concertante for violin and viola in E-flat Major*, which marks a turning point in Mozart's work and is a compendium of everything he had achieved so far; and *Symphony No. 3 in E-Flat Major* "Eroica", in which Beethoven definitively breaks away from the limits of classical symphony still present in his first two symphonies.

[ES]

Más de tres décadas después de sus últimas actuaciones en este Festival (el 1991 y el 1993), entonces con el nombre de Orquestra Ciutat de Barcelona, la Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya, su actual nombre, regresa a Torroella de Montgrí para inaugurar su 44ª edición. Y lo hará con un programa que presenta dos obras que fueron determinantes en la evolución de sus compositores: la *Sinfonia concertante para violín y viola en Mi bemol mayor*, que marca un punto de inflexión en la obra de Mozart y que es un compendio de todo lo que había conseguido hasta entonces; y la *Sinfonia n.º 3 en Mi bemol mayor* «Heroica», en la que Beethoven se desprende definitivamente de los límites de la sinfonia clásica todavía presentes en sus dos primeras sinfonías.

[FR]

Plus de trois décennies après ses dernières représentations (en 1991 et 1993) alors qu'il s'appelait encore Orquestra Ciutat de Barcelona, cet orchestre revient au Festival Torroella de Montgrí pour inaugurer la 44e édition, aujourd'hui sous le nom d'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Et il le fera avec un programme qui présente deux œuvres décisives dans l'évolution de ses compositeurs : la *Symphonie concertante pour violon et alto en mi bémol majeur*, qui marque un tournant dans l'œuvre de Mozart et est un condensé de tout ce qu'il avait accompli jusque-là ; et la *Symphonie n° 3 en mi bémol majeur* « Héroïque », dans laquelle Beethoven se libère définitivement des limites de la symphonie classique encore présente dans ses deux premières symphonies.



03.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Vespres d'Arnadí

Sunhae Im **soprano** (Bellezza)
 Núria Rial **soprano** (Piacere)
 Xavier Sabata **contratenor** (Disinganno)
 Juan Sancho **tenor** (Tempo)
 Dani Espasa **direcció musical**

Il Trionfo del Tempo e del Disinganno

Georg Friedrich Händel: *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno*, Hwv 46a

[CAT]

Escrit per Händel el 1707 quan tenia 22 anys, *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* és el primer oratori compost pel compositor que va fer servir un llibret del cardenal Benedetto Pamphili, que posteriorment va revisar en dues ocasions, el 1737 i el 1757. La Belleza (soprano) viu sota l'encanteri del Plaer (soprano) fins que el Temps (tenor) i el Desengany (contralt) la convencen d'emprendre un nou camí de penediment i devota austeritat. Compost de dues parts, aquest oratori inclou algunes de les àries més belles escrites per Händel, com ara *Lascia la spina*, anys després reciclada en l'ària *Lascia ch'io pianga* per a l'òpera *Rinaldo*; passatges virtuosos per a orgue que Händel va escriure perquè ell mateix els interpretés, i per al primer violí, Arcangelo Corelli que va dirigir l'estrena. Händel va fer servir nombrosos fragments d'aquest oratori per a altres obres al llarg de la seva carrera.

[EN]

Written by Händel in 1707 at the age of 22, *Il trionfo del Tempo e del Disinganno* is the first oratorio written by the composer, who used a libretto by Cardinal Benedetto Pamphili, which he later revised on two occasions, in 1737 and 1757. Beauty (soprano) lives under the enchantment of Pleasure (soprano) until Time (tenor) and Disillusion (alto) convince her to embark on a new path of penance and devout austerity. Composed of two parts, this oratorio includes some of the most beautiful songs written by Händel, such as *Lascia la Spina*, which years later was recycled in the aria *Lascia ch'io pianga* for the opera *Rinaldo*; virtuoso passages for the organ that Händel wrote to perform them himself, and for the first violin, Arcangelo Corelli, who conducted the premiere. Händel used numerous fragments of this oratorio in other works throughout his career.

[ES]

Escrito por Händel en 1707 cuando tenía 22 años, *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* es el primer oratorio escrito por el compositor quien usó un libretto del cardenal Benedetto Pamphili, que posteriormente revisó en dos ocasiones, en 1737 y 1757. La Belleza (soprano) vive bajo el hechizo del Placer (soprano) hasta que el Tiempo (tenor) y el Desengaño (contralto) la convencen de emprender un nuevo camino de arrepentimiento y de devota austeridad. Compuesto de dos partes, este oratorio incluye algunas de las arias más bellas escritas por Händel, como por ejemplo *Lascia la spina*, años después reciclada en el aria *Lascia ch'io pianga* para la ópera *Rinaldo*; pasajes virtuosos para órgano que Händel escribió para que él mismo los interpretara, y para el primer violín, Arcangelo Corelli, que dirigió el estreno. Händel usó numerosos fragmentos de este oratorio para otras obras a lo largo de su carrera.

[FR]

Écrit par Händel en 1707 alors qu'il avait 22 ans, *Il trionfo del Tempo e del Disinganno* (*Le triomphe du temps et de la désillusion*) est le premier oratorio composé par le compositeur à partir d'un livret du cardinal Benedetto Pamphili, qu'il révisa par la suite à deux reprises, en 1737 et en 1757. La Beauté (soprano) vit sous le charme du Plaisir (soprano) jusqu'à ce que le Temps (ténor) et la Désillusion (contralto) la convainquent de s'engager sur une nouvelle voie de repentir et d'austérité dévote. Composé de deux parties, cet oratorio comprend certaines des plus belles arias écrites par Händel, comme *Lascia la spina*, recyclée des années plus tard dans l'aria *Lascia ch'io pianga* pour l'opéra *Rinaldo*; des passages virtuoses pour orgue que Händel écrivit en vue de les interpréter lui-même, ainsi que pour le premier violon, Arcangelo Corelli, qui dirigea la première. Händel utilisa de nombreux fragments de cet oratorio pour d'autres œuvres tout au long de sa carrière.



04.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Gli Incogniti Amandine Beyer violí i direcció

Beyond the limits

Carl Philipp Emanuel Bach: *Simfonia Wq. 182/1 en Sol major (H. 657) / Simfonia Wq. 182/5 en Si menor (H. 661) / Simfonia Wq. 182/4 en La major (H. 660) / Simfonia Wq. 182/2 en Mi major (H. 662) / Simfonia Wq. 182/3 en Do major (H. 669)*

[CAT]

Amb les sis simfonies Wq. 182 dedicades al baró Gottfried van Swieten, Carl Philipp Emanuel Bach es va fer un nom com a compositor. El segon fill de Johann Sebastian Bach, eclipsat en vida per Händel i un cop mort, per Haydn i Mozart, continua sent la baula decisiva entre el barroc i el classicisme. Amb aquestes simfonies obre fins i tot les portes al romanticisme en la seva evolució des d'un estil galant a un altre més intimista, l'anomenat *estil sensitiu*, al qual va donar via lliure quan després de 30 anys escrivint obres per a clavicèmbal a la cort de Frederic II de Prússia, va traslladar-se a Hamburg per exercir de mestre de capella de les principals esglésies. Amb el cap ple de noves idees, va trobar en el baró Van Swieten el suport necessari per posar-les en pràctica en aquestes sis simfonies. Amandine Beyer, al capdavant de Gli Incogniti i en el seu retorn al Festival de Torroella, ens n'interpretarà cinc.

[EN]

With the six Wq. 182 symphonies dedicated to Baron Gottfried van Swieten, Carl Philipp Emanuel Bach cemented his reputation as a composer. The second son of Johann Sebastian Bach, eclipsed in life by Händel and once dead, by Haydn and Mozart, continues to be the decisive link between Baroque and Classicism. With these symphonies he opens up even the doors to romanticism in its evolution from a gallant style to a more intimate one, the so-called *sensitive style*, to which he gave free rein when, after 30 years of writing works for harpsichord at the court of Frederick II of Prussia, he moved to Hamburg to work as a choirmaster in the main churches. With his head full of new ideas, he found in Baron Van Swieten the necessary support to bring them to life in these six symphonies. Amandine Beyer, at the head of Gli Incogniti on her return to the Torroella Festival, will be performing five of them.

[ES]

Con las seis sinfonías Wq. 182 dedicadas al barón Gottfried van Swieten, Carl Philipp Emanuel Bach se hizo un nombre como compositor. El segundo hijo de Johann Sebastian Bach, eclipsado en vida por Händel y, una vez muerto, por Haydn y Mozart, continúa siendo el eslabón decisivo entre el barroco y el clasicismo. Con estas sinfonías abre incluso las puertas al romanticismo en su evolución desde un estilo galante a otro más intimista, el llamado *estilo sensitivo*, al cual dio vía libre cuando después de 30 años escribiendo obras para clavicémbalo en la corte de Federico II de Prusia, se trasladó a Hamburgo para ejercer de maestro de capilla de las principales iglesias. Con la cabeza llena de nuevas ideas, encontró en el barón Van Swieten el apoyo necesario para ponerlas en práctica en estas seis sinfonías. Amandine Beyer, al frente de Gli Incogniti, nos interpretará cinco de estas sinfonías en su retorno al Festival de Torroella.

[FR]

Avec les six symphonies Wq. 182 dédiées au baron Gottfried van Swieten, Carl Philipp Emanuel Bach s'est fait un nom en tant que compositeur. Éclipsé de son vivant par Händel et une fois mort par Haydn et Mozart, le deuxième fils de Jean-Sébastien Bach reste le lien décisif entre baroque et classicisme. Avec ces symphonies il ouvre même les portes du romantisme dans sa transition d'un style galant vers un autre plus intimiste, le style dit *sensible*, auquel il laissa libre cours lorsque, après 30 ans d'écriture d'œuvres pour clavecin à la cour de Frédéric II de Prusse, il s'installa à Hambourg pour servir comme maître de chapelle des principales églises. La tête pleine d'idées nouvelles, il trouva chez le baron Van Swieten le soutien nécessaire pour les mettre en pratique dans ces six symphonies. À la tête de Gli Incogniti et de retour au Festival de Torroella, Amandine Beyer nous en interprétera cinq.



07.08.24

SINGULAR TORROELLA

19 h Palau Solterra, Fundació Vila Casas

Claudio Constantini

bandoneó

Johann Sebastian Bach: *Fantasia cromàtica i fuga en Re menor, BWV 903* / Ària de la *Suite orquestral en Re major, BWV 1068* / **Girolamo Frescobaldi:** *Gallarda en Sol menor* / **Johann Sebastian Bach:** *Xacona de la Partita en Re menor, BWV 1004* / **Johann Sebastian Bach / Alessandro Marcello:** *Concert en Re menor, BWV 974* / **Dietrich Buxtehude:** *Preludi coral Mensch, willst du leben seliglich* / **Johann Sebastian Bach:** *Tocata i fuga en Re menor, BWV 565*

[CAT]

Conegut com l'instrument solista de les orquestres de tango, el bandoneó és un acordió quadrat de botons inventat cap al 1840 a Alemanya per Heinrich Band, un comerciant d'instruments que volia oferir a la seva clientela un acordió amb més possibilitats, «una petita orquestra», deia la propaganda que acompanyava els seus instruments. Amb el temps, l'instrument va arribar a Argentina a través dels immigrants alemanys i no va trigar massa a fer fortuna en les primeres orquestres de tango. Més enllà del tango, Claudio Constantini ens trasllada als orígens d'aquest instrument, creat per tocar la música popular a mitjan segle XIX i molts dels corals que es cantaven a les esglésies, en aquest programa barroc amb Bach com a protagonista.

[EN]

Known as the solo instrument of tango orchestras, the bandoneon is a square accordion with button keys invented around 1840 in Germany by Heinrich Band, an instrument dealer who wanted to offer his customers an accordion with more possibilities, "a small orchestra", according to the advertisement that accompanied his instruments. Over time, the instrument arrived in Argentina through German immigrants and did not take long to earn a place in the first tango orchestras. Beyond the tango, Claudio Constantini takes us back to the origins of this instrument, created to play popular music in the mid-19th century and many of the chorales that were sung in churches, in this Baroque programme with Bach as the protagonist.

[ES]

Conocido como el instrumento solista de las orquestas de tango, el bandoneón es un acordeón cuadrado de botones inventado hacia el 1840 en Alemania por Heinrich Band, un comerciante de instrumentos que quería ofrecer a su clientela un acordeón con más posibilidades, «una pequeña orquesta», decía la propaganda que acompañaba sus instrumentos. Con el tiempo, el instrumento llegó a Argentina a través de los inmigrantes alemanes y no tardó en hacer fortuna en las primeras orquestas de tango. Más allá del tango, Claudio Constantini nos traslada a los orígenes de este instrumento, creado para tocar la música popular a mediados de siglo XIX y muchos de los corales que se cantaban en las iglesias en este programa barroco en el que Bach es el protagonista.

[FR]

Connu comme l'instrument soliste des orchestres de tango, le bandonéon est un accordéon carré à boutons inventé vers 1840 en Allemagne par Heinrich Band, un marchand d'instruments qui souhaitait offrir à sa clientèle un accordéon avec plus de possibilités, « un petit orchestre », selon la propagande qui accompagnait ses instruments. Au fil du temps, l'instrument arriva en Argentine par l'intermédiaire des immigrants allemands et s'imposa rapidement dans les premiers orchestres de tango. Au-delà du tango, Claudio Constantini nous ramène aux origines de cet instrument, créé pour jouer la musique populaire du milieu du XIXe siècle et de nombreux chœurs chantés dans les églises, dans ce programme baroque qui met Bach à l'honneur.



08.08.24

19 h Palau Solterra, Fundació Vila Casas

Eva del Campo

clavicèmbal

Le beau clavecin

Anònim: *Fantasia sobre un tema de cançó* (segle XVI) / **Antoni Martín i Coll:** *Pavana, Xàcara i Folies de Flores de música* / **Girolamo Frescobaldi:** *Toccata terza del Llibre primer de Tocates* / **Élisabeth Jacquet de La Guerre:** *Preludi, Alemanda i Xacona de la Suite en La menor* / **Johann Sebastian Bach:** *Concert en Re major, BWV 972* / **Jean-Baptiste Loiellet:** *Alemanda, Sarabanda i Courante de la Suite núm. 1 en Sol menor* / **Jean-Baptiste Parant:** I La D'Harcourt, XIII La Follette i V Les Cascades del *Primer llibre de peces per a clavicèmbal*

[CAT]

El clavicèmbal és l'instrument de tecla principal del barroc. Des del segle XV fins a mitjan segle XVIII va jugar un paper preponderant i es va convertir en l'instrument de moda a Europa i el preferit a les corts, amb compositors que van escriure grans obres per a ell. L'hegemonia del clavicèmbal va començar a decaure a partir de 1750 amb l'aparició d'un nou instrument que deixava enrere el barroc: el fortepiano. Però en els més de 300 anys d'història i predomini del clavicèmbal es van compondre moltes obres i Eva del Campo ens presenta en aquest concert una selecció que travessa diversos segles.

[EN]

The harpsichord was the main keyboard instrument during the Baroque period. From the 15th to the mid 18th century it played a predominant role and became the instrument of choice in Europe and the favourite instrument of the courts, with composers writing great works for it. The hegemony of the harpsichord began to decline after 1750 with the appearance of a new instrument that left the Baroque behind: the fortepiano. But in the more than 300 years of history and predominance of the harpsichord many works were composed and Eva del Campo presents in this concert a selection that spans several centuries.

[ES]

El clavicémbalo es el principal instrumento de tecla del barroco. Desde el siglo XV hasta mediados de siglo XVIII jugó un papel preponderante y se convirtió en el instrumento de moda en Europa y en el preferido en las cortes, con compositores que escribieron grandes obras para él. La hegemonía del clavicémbalo empezó a decaer a partir de 1750 con la aparición de un nuevo instrumento que dejaba atrás el barroco: el fortepiano. Pero en los más de 300 años de historia y predominio del clavicémbalo se compusieron muchas obras y Eva del Campo nos presenta en este concierto una selección de ellas recorriendo varios siglos.

[FR]

Le clavecin est le principal instrument à clavier du baroque. Du XV^e siècle jusqu'au milieu du XVIII^e siècle, il joua un rôle de premier plan et devint l'instrument à la mode en Europe et le favori des cours, les compositeurs écrivant pour lui de grandes œuvres. L'hégémonie du clavecin commença à décliner à partir de 1750 avec l'apparition d'un nouvel instrument qui s'éloignait du baroque : le piano-forte. Les plus de 300 ans d'histoire et de prédominance du clavecin ont toutefois donné lieu à la composition de nombreuses œuvres, dont Eva del Campo nous présente une sélection qui s'étend sur plusieurs siècles lors de ce concert.



09.08.24

Quartet Gerhard

Lluís Castán **violí**
 Judit Bardolet **violí**
 Miquel Jordà **viola**
 Jesús Miralles **violoncel**

19 h Auditori Espai Ter

Integral dels quartets de corda de Xostakóvitx V

Dmitri Xostakóvitx: *Elegia i Polca / Quartet de corda núm. 7 en Fa sostingut menor, Op. 108 / Quartet de corda núm. 14 en Fa sostingut major, Op. 142*

Una producció del Festival de Torroella i la Quincena Musical Donostiarra

21 h Auditori Espai Ter

Integral dels quartets de corda de Xostakóvitx i VI

Dmitri Xostakóvitx: *Quartet de corda núm. 2 en La major, Op. 68 / Quartet de corda núm. 15 en Mi bemoll menor, Op. 144*

[CAT]

Des del seu primer quartet de corda escrit el 1938, fins a l'últim (el quinzè) compost el 1974, un any abans de la seva mort, Dmitri Xostakóvitx escriu una de les més àmplies i rellevants sèries de quartets de corda del segle XX. El testimoni sincer d'una vida que el compositor no va poder plasmar en les seves simfonies, ja que es va veure obligat a escriure-les seguint les directrius polítiques de la Unió Soviètica. En els quartets, Xostakóvitx transmet les seves idees a través d'una música plena de contrastos en la qual trobem alegries i angoixes, tendresa i violència, melodies folklòriques i modernisme. Tota la seva vida està en aquests 15 quartets, la integral dels quals el Quartet Gerhard va començar a interpretar l'estiu de 2022 al Festival de Torroella amb dos concerts, va seguir l'any passat amb dos concerts més, i acaba aquest any amb els dos últims concerts que es faran seguits el mateix dia, un a les 19 hores i l'altre a les 21 hores.

[EN]

From his first string quartet written in 1938 to his last (the fifteenth) composed in 1974, one year before his death, Dmitri Shostakovich wrote one of the most extensive and remarkable string quartet series of the twentieth century. A sincere testimony of a life that the composer was unable to capture in his symphonies, as he was forced to write them according to the political principles of the Soviet Union. In the quartets, Shostakovich conveys his ideas through a music full of contrasts in which we find joy and anguish, tenderness and violence, folk melodies and modernism. All his life is in these 15 quartets, which Quartet Gerhard began to perform in full in the summer of 2022 at the Torroella Festival with two concerts, followed last year with two more concerts, and ends this year with the last two concerts, one at 7 pm and the other at 9 pm, which will be held back-to-back on the same day.

[ES]

Desde su primer cuarteto de cuerda escrito en 1938, hasta el último (el decimoquinto) compuesto en 1974, un año antes de su muerte, Dmitri Shostakóvich escribe una de las más amplias y relevantes series de cuartetos de cuerda del siglo XX. El testimonio sincero de una vida que el compositor no pudo plasmar en sus sinfonías, ya que se vio obligado a escribirlas siguiendo las directrices políticas de la Unión Soviética. En los cuartetos, Shostakóvich transmite sus ideas a través de una música llena de contrastes en la que encontramos alegrías y angustias, ternura y violencia, melodías folclóricas y modernismo. Toda su vida está en estos 15 cuartetos, cuya integral el Quartet Gerhard empezó a interpretar en verano de 2022 en el Festival de Torroella con dos conciertos, siguió el año pasado con dos conciertos más, y acaba este año con los dos últimos conciertos que se interpretarán sucesivamente, el mismo día, uno a las 19 horas y el otro a las 21 horas.

[FR]

Depuis son premier quatuor à cordes écrit en 1938 jusqu'au dernier (le quinzième) composé en 1974, un an avant sa mort, Dmitri Chostakovitch a écrit l'une des séries de quatuors à cordes les plus complètes et les plus remarquables du XXe siècle. C'est le témoignage sincère d'une vie que le compositeur n'a pas pu capturer dans ses symphonies, puisqu'il a été contraint de les écrire en respectant les directives politiques de l'Union soviétique. Dans les quatuors, Chostakovitch transmet ses idées à travers une musique riche en contrastes mêlant joies et angoisses, tendresse et violence, mélodies folkloriques et modernisme. Toute sa vie se trouve dans ces 15 quatuors, que le Quartet Gerhard a commencé à jouer dans son intégralité l'été 2022 au Festival Torroella avec deux concerts, suivis l'année dernière de deux autres concerts. Le cycle se termine cette année avec les deux derniers concertos qui se tiendront consécutivement le même jour, l'un à 19 heures et l'autre à 21 heures.



10.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Les Arts Florissants Le Jardin des Voix

Paulina Francisco **soprano**
 Georgia Burashko **mezzosoprano**
 Rebecca Leggett **mezzosoprano**
 Juliette Mey **mezzosoprano**
 Ilja Aksionov **tenor**
 Rodrigo Carreto **tenor**
 Hugo Herman-Wilson **baríton**
 Benjamin Schilperoort **baix-baríton**
 Ballarins de la Compagnie Käfig
 Mourad Merzouki **direcció d'escena i coreografia**
 William Christie **direcció**

The Fairy Queen

Henry Purcell: *The Fairy Queen*, Z629. Semiòpera amb pròleg en cinc actes amb un llibret anònim basat en *A Midsummer Night's Dream* (Somni d'una nit d'estiu) de William Shakespeare
 Versió semiescenificada

[CAT]

En un bosc encantat, la realitat es barreja amb els somnis, la il·lusió i el sobrenatural, mentre es creuen els camins i les intrigues romàntiques de joves atenesos, fades del bosc... i un grup d'actors. Adaptació lliure de *Somni d'una nit d'estiu* de William Shakespeare, *The Fairy Queen* (*La reina de les fades*) és la tercera semiòpera de Henry Purcell, un gènere específicament anglès del segle XVII sorgit després de la Restauració i abans que l'òpera italiana s'imposés en l'escena anglesa. La semiòpera combina una obra de text amb una sèrie de mascarades relacionades entre elles amb personatges que canten i ballen.

[EN]

In an enchanted forest, reality is mixed with dreams, illusion and the supernatural, with criss-crossing paths and romantic intrigues of young Athenians, forest fairies... and a group of actors. A free adaptation of William Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream*, *The Fairy Queen* is Henry Purcell's third semi-opera, a specifically English 17th-century genre that emerged after the Restoration and before Italian opera took hold on the English stage. The semi-opera combines a text narration with a series of masquerades related to each other, with characters who sing and dance.

[ES]

En un bosque encantado, la realidad se mezcla con los sueños, la ilusión y lo sobrenatural, mientras se cruzan los caminos y las intrigas románticas de jóvenes atenienses, hadas del bosque... y un grupo de actores. Adaptación libre de *Sueño de una noche de verano* de William Shakespeare, *The Fairy Queen* (*La reina de las hadas*) es la tercera semiópera de Henry Purcell, un género específicamente inglés del siglo XVII surgido tras la Restauración y antes de que la ópera italiana se impusiera en la escena inglesa. La semiópera combina una obra de texto con una serie de mascaradas relacionadas entre ellas con personajes que cantan y bailan.

[FR]

Dans une forêt enchantée, la réalité se mêle au rêve, à l'illusion et au surnaturel, tandis que s'entrecroisent les chemins et les intrigues romántiques des jeunes Athéniens, des fées de la forêt... et d'un groupe d'acteurs. Adaptation libre du *Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *The Fairy Queen* (*La reine des fées*) est le troisième semi-opéra d'Henry Purcell, genre spécifiquement anglais du XVIIe siècle qui a émergé après la Restauration, avant que l'opéra italien ne s'impose sur la scène anglaise. Le semi-opéra combine une pièce de théâtre textuelle avec une série de mascarades reliées entre elles et des personnages qui chantent et qui dansent.



11.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Orquestra Simfònica del Vallès & Jan Lisiecki

Jan Lisiecki **piano**

Virginia Martínez **direcció d'orquestra**

Eduard Toldrà: *Empúries (Invocació a l'Empordà)* | **Gabriel Fauré:** *Suite de Pelléas et Mélisande*, Op. 80 | **Edvard Grieg:** *Concert per a piano en La menor*, Op. 16

Producció del Festival de Torroella de Montgrí – Amb la col·laboració de la Fundació Banc Sabadell

[CAT]

Nou anys després del seu debut en el Festival de Torroella, el jove pianista Jan Lisiecki torna substituint Joaquín Achúcarro que, a causa d'un accident, no ha pogut tocar un any més en el Festival, en el qual va debutar el 1990, oferint ininterrompudament concerts cada estiu des de 1993. Lisiecki interpreta la mateixa obra que Achúcarro havia triat per tocar amb l'Orquestra Simfònica del Vallès, el *Concert per a piano en La menor* de Grieg, «el concert del tiet Eduard», com diu Achúcarro a l'obra del compositor noruec, que era un cosí de la seva àvia. El concert de l'Orquestra Simfònica del Vallès que, sota la direcció de Virginia Martínez, s'obrirà amb la sardana per a orquestra *Empúries* de Toldrà, per continuar amb la *Suite de Pelléas et Mélisande*, que Fauré va escriure per a l'obra de teatre del mateix nom del simbolista belga Maurice Maeterlinck.

[EN]

Nine years after his debut at the Torroella Festival, the young pianist Jan Lisiecki returns to replace Joaquín Achúcarro who, due to an accident, has been unable to return for another year to the Festival in which he debuted in 1990 and who has continuously offered concerts every summer in Torroella since 1993. Lisiecki performs the same work that Achúcarro had chosen to perform with the Orquestra Simfònica del Vallès, Grieg's *Piano Concerto in A minor*, "Uncle Eduard's concert", as Achúcarro says in the 'work by the Norwegian composer, who was a cousin of his grandmother. The concert by the Vallès Symphony Orchestra which, under the direction of Virginia Martínez, will open with the sardana for orchestra *Empúries* de Toldrà, to continue with the *Suite de Pelléas et Mélisande*, which Fauré wrote for the work theater of the same name by the Belgian symbolist Maurice Maeterlinck.

[ES]

Nueve años después de su debut en el Festival de Torroella, el joven pianista Jan Lisiecki vuelve a este escenario sustituyendo a Joaquín Achúcarro quien, a causa de un accidente, no ha podido regresar un año más al Festival en el que debutó en 1990 y en el que ininterrompidamente ha ofrecido conciertos cada verano desde 1993. Lisiecki interpreta la misma obra que Achúcarro había elegido para interpretar con la Orquestra Simfònica del Vallès, el *Concierto para piano en La menor* de Grieg, «el concierto del tío Eduardo», como llama Achúcarro a esta obra del compositor noruego, que era un primo de su abuela. El concierto de la Orquestra Simfònica del Vallès, bajo la dirección de Virginia Martínez, se abrirá con la sardana para orquesta *Empúries* de Toldrà, para continuar con la *Suite de Pelléas et Mélisande*, que Fauré escribió para la obra de teatro del mismo nombre del simbolista belga Maurice Maeterlinck.

[FR]

Neuf ans après ses débuts au Festival de Torroella, le jeune pianiste Jan Lisiecki revient pour remplacer Joaquín Achúcarro qui, à cause d'un accident, n'a pas pu revenir pendant un an au Festival dans lequel il a débuté en 1990 et qui a continuellement offert des concerts chaque été à Torroella depuis 1993. Lisiecki interprète la même œuvre qu'Achúcarro avait choisi d'interpréter avec l'Orquestra Simfònica del Vallès, le *Concerto pour piano en la mineur* de Grieg, "le concert de l'oncle Eduard", comme le dit Achúcarro dans l'œuvre du compositeur norvégien, qui était un cousin de sa grand-mère. Le concert de l'Orchestre Symphonique du Vallès qui, sous la direction de Virginia Martínez, s'ouvrira avec la sardane pour orchestre *Empúries* de Toldrà, pour se poursuivre avec la *Suite de Pelléas et Mélisande*, que Fauré a écrite pour l'œuvre théâtrale du même nom du le symboliste belge Maurice Maeterlinck.



13.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Bach Collegium Japan

Carolyn Sampson **soprano**
Alexander Chance **contratenor**
Benjamin Bruns **tenor**
Christian Immler **baix**
Masaaki Suzuki **director**

Cantates de Bach

Johann Sebastian Bach: Cantata *O Ewigkeit, du Donnerwort*, BWV 20 / Cantata *Was frag ich nach der Welt*, BWV 94 / Cantata *Wer nur den lieben Gott lässt walten*, BWV 93 / Cantata *Jesu, der du meine Seele*, BWV 78

[CAT]

El 1990 l'organista i clavicembalista Masaaki Suzuki va crear el Bach Collegium Japan per introduir al públic japonès les interpretacions de música barroca amb instruments d'època. Gairebé 35 anys després, el Bach Collegium Japan és una de les orquestres especialitzades en la música de Bach més guardonades. Es presenta per primera vegada al Festival de Torroella de Montgrí amb un monogràfic de cantates religioses de Bach, la integral de les quals va enregistrar entre 1995 i 2013, i que suposen la meitat de la discografia de l'orquestra, integrada per més d'un centenar de discos.

[EN]

In 1990 the organist and harpsichordist Masaaki Suzuki created the Bach Collegium Japan to introduce the Japanese public to performances of Baroque music on period instruments. Almost 35 years later, the Bach Collegium Japan is one of the most acclaimed orchestras specialising in Bach's music. It presents itself for the first time at the Torroella de Montgrí Festival with a monograph of Bach's religious cantatas, the complete works of which it recorded between 1995 and 2013, and which make up half of the orchestra's discography, comprising more than a hundred discs.

[ES]

En 1990 el organista y clavicembalista Masaaki Suzuki creó el Bach Collegium Japan para introducir al público japonés las interpretaciones de música barroca con instrumentos de época. Casi 35 años después, el Bach Collegium Japan es una de las orquestas especializadas en la música de Bach más galardonadas. Se presenta por primera vez en el Festival de Torroella de Montgrí con un monográfico de cantatas religiosas de Bach, cuya integral grabó entre 1995 y 2013, y que suponen la mitad de la discografía de la orquesta, formada por más de un centenar de discos

[FR]

En 1990, l'organiste et claveciniste Masaaki Suzuki crée le Bach Collegium Japan pour faire découvrir au public japonais les interprétations de la musique baroque avec des instruments d'époque. Près de 35 ans plus tard, le Bach Collegium Japan est l'un des orchestres spécialisés dans la musique de Bach les plus récompensés. Il se présente pour la première fois au Festival de Torroella de Montgrí avec une monographie de cantates religieuses de Bach, dont il a enregistré l'intégralité entre 1995 et 2013, et qui représentent la moitié de la discographie de l'orchestre, composée de plus d'une centaine de disques.



14.08.24

SINGULAR TORROELLA

20.30 h Pati de Can Quintana

Moisés P. Sánchez Invention Trio

Moisés P. Sánchez **piano**

Pablo M. Caminero **contrabaix**

Pablo M. Jones **percussió, kalimba i electrònica**

Bach (Re) Inventions

Johann Sebastian Bach: *Invenió núm. 1 en Do major, BWV 772 / Invenió núm. 2 en Do menor, BWV 773 / Invenió núm. 3 en Re major, BWV 774 / Invenió núm. 4 en Re menor, BWV 775 / Invenió núm. 5 en Mi bemoll major, BWV 776 / Invenió núm. 6 en Mi major, BWV 777 / Invenió núm. 7 en Mi menor, BWV 778 / Invenió núm. 8 en Fa major, BWV 779 / Invenió núm. 9 en Fa menor, BWV 780 / Invenió núm. 10 en Sol major, BWV 781 / Invenió núm. 11, en Sol menor, BWV 782 / Invenió núm. 12 en La major, BWV 783 / Invenió núm. 13 en La menor, BWV 784 / Invenió núm. 14 en Si bemoll major, BWV 785 / Invenió núm. 15 en Si menor, BWV 786*

[CAT]

El 1723, fa tres segles, Johann Sebastian Bach va compondre les seves *Inventions a dues veus* BWV 772-786. L'obra, escrita amb finalitat didàctica per al seu fill Wilhelm Friedemann, explora l'escriptura contrapuntística amb diversos moviments de dansa. Aquestes 15 peces van ser reinventades a partir dels principis bachians pel pianista de jazz Moisés P. Sánchez a petició de la Fundació March per portar-les mitjançant la improvisació a un llenguatge actual sense perdre essència Bach.

[EN]

In 1723, three centuries ago, Johann Sebastian Bach composed his *Two-Part Inventions* BWV 772-786. The work, written for his son Wilhelm Friedemann for educational purposes, explores counterpoint writing with various dance movements. These 15 pieces were reinvented from Bachian principles by jazz pianist Moisés P. Sánchez at the request of the March Foundation to bring them through improvisation to a modern language without losing the Bach essence.

[ES]

En 1723, hace tres siglos, Johann Sebastian Bach compuso sus *Inventiones a dos voces*, BWV 772-786. La obra, escrita con finalidad didáctica para su hijo Wilhelm Friedemann, explora la escritura contrapuntística con varios movimientos de danza. Estas 15 piezas fueron reinventadas a partir de los principios *bachianos* por el pianista de jazz Moisés P. Sánchez a petición de la Fundación March para llevarlas mediante la improvisación a un lenguaje actual sin perder esencia Bach.

[FR]

En 1723, il y a trois siècles, Jean-Sébastien Bach composa ses *Inventions à deux voix* BWV 772-786. Écrite à des fins didactiques pour son fils Wilhelm Friedemann, cette œuvre explore l'écriture contrapuntique avec divers mouvements de danse. Ces 15 pièces ont été réinventées à partir des principes *bachiens* par le pianiste de jazz Moisés P. Sánchez à la demande de la Fondation March pour les amener par l'improvisation à un langage actuel, sans perdre l'essence de Bach.



15.08.24

SINGULAR TORROELLA

19 h Plaça de la Vila

BartolomeyBittmann

Matthias Bartolomey violoncel
Klemens Bittmann violí i mandola

Progressive strings Vienna

[CAT]

Des de fa poc més d'una dècada, el duo format pel violoncellista Matthias Bartolomey i el violinista Klemens Bittmann han desenvolupat un repertori centrat en composicions pròpies i en experimentar noves tècniques de tocar els seus respectius instruments des de les respectives experiències de la música clàssica, el jazz i les músiques improvisades. Les seves actuacions són una barreja de jazz, rock, música de cambra i, fins i tot, una mica de pop per a una música que salta juganera dels potents i trepidants *riffs* a les improvisacions i els passatges onírics.

[EN]

For a little over a decade, the duo formed by cellist Matthias Bartolomey and violinist Klemens Bittmann have been developing a repertoire centred on their own compositions and experimenting with new playing techniques on their respective instruments from their respective experiences of classical, jazz and improvised music. Their performances are a mixture of jazz, rock, chamber music and even a bit of pop, producing a music that jumps from powerful and fast-paced riffs to improvisations and dreamlike passages.

[ES]

Desde hace poco más de una década, el dúo formado por el violonchelista Matthias Bartolomey y el violinista Klemens Bittmann ha desarrollado un repertorio centrado en composiciones propias y en experimentar nuevas técnicas de tocar sus instrumentos desde las respectivas experiencias de la música clásica, el jazz y las músicas improvisadas. Sus actuaciones son una mezcla de jazz, rock, música de cámara e, incluso, un poco de pop para una música que salta juguetona de los potentes y trepidantes *riffs* a las improvisaciones y los pasajes oníricos.

[FR]

Depuis un peu plus d'une décennie, le duo formé par le violoncelliste Matthias Bartolomey et le violoniste Klemens Bittmann a développé un répertoire axé sur leurs propres compositions et sur l'expérimentation de nouvelles techniques de jeu de leurs instruments respectifs, à partir de leurs propres expériences de la musique classique, le jazz et la musique improvisée. Mêlant jazz, rock, musique de chambre et même un peu de pop, leurs performances assurent une musique qui passe ludiquement des *riffs* puissants et rapides aux improvisations et passages oniriques.



16.08.24

20.30 h Església de Sant Genís

Graindelavoix

Florencia Menconi **mezzosoprano**
 Andrew Hallock **contratenor**
 Albert Riera **tenor**
 Gabriel Belkheiri **tenor**
 Andrés Miravete **tenor**

Marius Peterson **tenor**
 Tomàs Maxé **baix-baríton**
 Arnout Malfliet **baix**
 Björn Schmelzer **director**

Laments of David for Jonathan and Absalom

Laments for Absalom

Richard Dering: *Contristatus est Rex David* | **Bernardino de Ribera:** *Rex autem David*
 | **Pierre de la Rue:** *Absalon fili mi* | **Richard Dering:** *And the King was moved*

Laments for Jonathan

Thomas Tomkins: *Then David mourned* | **Josquin Desprez:** *Doleo super te* | **Thomas Weelkes:** *O Jonathan, Woe is Me* | **Pierre de la Rue:** *Doleo super te* | **Robert Ramsey:**
How are the mighty fallen

Final Laments for Absalom

Lodovico Agostini: *Fili mi Absalon* | **Alonso de Tejada:** *Rex autem David* | **Thomas Tomkins:** *When David heard* | **Nicolas Gombert:** *Lugebat David Absalon*

[CAT]

El repertori d'obres basades en els laments del rei David pel seu fill Absalom i el seu amic Jonathan va començar al segle IX i continua actualment. Aquest repertori es va estendre per les fronteres temporals, geogràfiques i religioses d'Europa durant els segles XV, XVI i principis del XVII. En el seu debut al Festival de Torroella de Montgrí, el grup belga Graindelavoix presenta una selecció d'aquestes obres de la polifonia anglesa, francoflamenca i espanyola.

[EN]

The repertoire of works based on the laments of King David for his son Absalom and his friend Jonathan began in the ninth century and continues to this day. This repertoire stretched across the temporal, geographical and religious frontiers of Europe during the 15th, 16th and early 17th centuries. In their debut at the Torroella de Montgrí Festival, the Belgian ensemble Graindelavoix presents a selection of these works of English, Franco-Flemish and Spanish polyphony.

[ES]

El repertorio de obras basadas en los lamentos del rey David por su hijo Absalom y su amigo Jonathan empezó en el siglo IX y continúa actualmente. Este repertorio se extendió por las fronteras temporales, geográficas y religiosas de Europa durante los siglos XV, XVI y principios del XVII. En su debut en el Festival de Torroella de Montgrí, el grupo belga Graindelavoix presenta una selección de obras de la polifonía inglesa, francoflamenca y española.

[FR]

Ayant commencé au IX^e siècle, le répertoire d'œuvres basées sur les lamentations du roi David pour son fils Absalom et son ami Jonathan se poursuit aujourd'hui. Ce répertoire s'étendit au-delà des frontières temporelles, géographiques et religieuses de l'Europe au cours des XV^e, XVI^e et début du XVII^e siècles. Pour ses débuts au Festival Torroella de Montgrí, le groupe belge Graindelavoix présente une sélection de ces œuvres issues de la polyphonie anglaise, franco-flamande et espagnole.



17.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Denis Kozhukhin

piano

El diabòlic i el diví

Franz Liszt: *La Lugubre gondola* núm. 1, S. 200/1 / *Unstern! – Sinistre – Disastro*, S.208 / *Nuages gris*, S.199 / *Am grabe Richard Wagners*, S. 135 / **György Ligeti:** *Estudi núm. 13* «L'escalier du diable», del segon llibre d'estudis / **Franz Liszt:** «Bénédiction de Dieu dans la solitude» d'*Harmonies poétiques et religieuses*, S.173/3 / *Sonata per a piano en Si menor*, S. 178

[CAT]

La vida del jove pianista Denis Kozhukhin va canviar quan a 23 anys, l'any 2010, va guanyar el Concurs de Piano Reina Elisabeth a Brussel·les i va ser catapultat a l'agitat món de les gires internacionals. Actualment, és un dels pianistes més destacats de la seva generació, per la seva tècnica aclaparadora i la seva poderosa articulació al servei de la música, en aquest cas, un refinat recital d'obres de Franz Liszt i György Ligeti amb les quals explora les tenebres de l'infern i la claror del cel. El concert comença amb *La Lugubre gondola*, obra escrita per Liszt quan va anar a visitar el seu gendre, Richard Wagner, a Venècia en previsió de la seva mort, que es va produir dos mesos més tard. Les obres que segueixen el programa porten com a títol *Tomba! Desastre, sinistre*, però tot comença a canviar amb l'estudi virtuós de Ligeti, per trobar finalment la redempció amb una obra mestra de Liszt, la *Sonata en si menor*.

[EN]

Young pianist Denis Kozhukhin's life changed when in 2010, at the age of 23, he won the Queen Elisabeth Piano Competition in Brussels and was catapulted into the world of international touring. Today, he is one of the most outstanding pianists of his generation, for his overwhelming technique and powerful articulation at the service of music, in this refined recital of works by Franz Liszt and György Ligeti with which he explores the darkness of hell and the brightness of heaven. The concert begins with *La lugubre gondola*, a work written by Liszt when he paid a visit to his son-in-law, Richard Wagner, in Venice in anticipation of his death, which occurred two months later. The following works are entitled 'Tomb, Disaster, Sinister', but everything begins to change with the virtuoso study of Ligeti to finally find redemption with a masterpiece by Liszt, the *Sonata in B Minor*.

[ES]

La vida del joven pianista Denis Kozhukhin cambió cuando a los 23 años, en 2010, ganó el Concurso de Piano Reina Elisabeth en Bruselas y fue catapultado al agitado mundo de las giras internacionales. Actualmente, es uno de los pianistas más destacados de su generación, por su técnica espectacular y su poderosa articulación al servicio de la música, en este caso, un refinado recital de obras de Franz Liszt y György Ligeti con las que explora las tinieblas del infierno y la claridad del cielo. El concierto empieza con *La Lugubre gondola*, obra escrita por Liszt cuando fue a visitar a su yerno, Richard Wagner, en Venecia en previsión de su muerte, que se produjo dos meses más tarde. Las obras que siguen en el programa llevan por título *¡Tumba! Desastre, siniestro*, pero todo empieza a cambiar con el estudio virtuoso de Ligeti, para llegar finalmente a la redención con una obra maestra de Liszt, la *Sonata en Si menor*.

[FR]

La vie du jeune pianiste Denis Kozhukhin a changé lorsqu'en 2010, à l'âge de 23 ans, il a remporté le Concours de piano Reine Elisabeth de Bruxelles et a été catapulté dans le monde trépidant des tournées internationales. Figurant actuellement parmi les pianistes les plus remarquables de sa génération pour sa technique irréprochable et sa puissante articulation au service de la musique, dans ce récital raffiné des œuvres de Franz Liszt et György Ligeti il explore les ténèbres de l'enfer et la lumière du ciel. Le concerto commence par *La lugubre gondole*, œuvre écrite par Liszt alors qu'il rendait visite à son gendre, Richard Wagner, à Venise en prévision de sa mort, survenue deux mois plus tard. Les œuvres suivantes s'intitulent 'Tombe, Désastre, Sinistre', mais tout commence à changer avec l'étude virtuose de Ligeti pour finalement trouver la rédemption avec un chef-d'œuvre de Liszt, la *Sonate en si mineur*.



18.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Le Consort

Théotime Langlois de Swarte **violí i direcció**

Vivaldi: Les quatre estacions. Concerts per a una vida

Claudio Monteverdi: *Adoramus te*, SV 289 / **Antonio Vivaldi:** Adagio del *Concert per a violí en La major*, RV 768 / *Concert per a violí en La menor*, RV 356 / Preludi improvisat i segon moviment del *Concert per a violí en La menor*, RV 357, transcripció per a clavicèmbal / *Concert per a violí en Re menor*, RV 813 / *Les quatre estacions*, Op. 8 / «Il Ciaconna», segon moviment del *Concert per a violí en Si bemoll major*, RV 583 / «Tempesta di mare», fragment instrumental de l'òpera *La fida ninfa*, RV 714 / «Sinfonia al Ballo», del melodrama heroic pastoral *Dorilla in tempe*, RV 709 / «Il Ciaconna» del *Concert per a violí en Si bemoll major*, RV 370

[CAT]

Vivaldi va ser determinant en la passió pel violí de Théotime Langlois de Swate. El jove violinista francès escoltava Vivaldi a totes hores quan era petit i va començar a somniar a gravar algun dia els concerts per a violí del compositor venecià. Aquest dia va arribar, i entre maig i juliol de 2023, va enregistrar en el Théâtre-Auditorium de Poitiers un grapat de concerts per a violí de Vivaldi que recorren la seva vida, des dels seus primers anys com a estudiant fins als seus últims experiments a Viena, buscant els extrems en les seves obres. En la seva presentació al Festival de Torroella de Montgrí, Théotime Langlois de Swate interpreta bona part d'aquestes obres, inclosos els cèlebres concerts de *Les quatre estacions* amb la versió original del *Concert per a violí en Sol menor* «L'estiu» que es conserva a la Biblioteca de Gènova i que, presumiblement, és anterior al conjunt dels quatre concerts. Per tant, presenta petites però significatives diferències respecte a la versió que s'interpreta habitualment.

[EN]

Vivaldi played a decisive role in Théotime Langlois de Swarte's passion for the violin. The young French violinist listened to Vivaldi all the time when he was a child and began to dream of one day recording the Venetian composer's violin concertos. That day finally arrived, and between May and July 2023, he performed a series of violin concertos by Vivaldi at the Théâtre-Auditorium in Poitiers that retraced his life, from his early years as a student to his last experiments in Vienna, searching for the extremes in his works. In his presentation at the Torroella de Montgrí Festival, Théotime Langlois de Swate performs a large part of these works, including the famous Four Seasons concertos with the original version of the *Violin Concerto in G Minor* ("Summer"), which is preserved in the Library of Genoa and which presumably predates the set of the four concertos. It therefore presents small but significant differences with respect to the version that is usually performed.

[ES]

Vivaldi fue determinante en la pasión por el violín de Théotime Langlois de Swate. El joven violinista francés escuchaba Vivaldi a todas horas cuando era pequeño y empezó a soñar en grabar algún día los conciertos para violín del compositor veneciano. Ese día llegó, y entre mayo y julio de 2023, grabó en el Théâtre-Auditorium de Poitiers un puñado de conciertos para violín de Vivaldi que recorren su vida, desde sus primeros años como estudiante hasta sus últimos experimentos en Viena, buscando los extremos en sus obras. En su presentación en el Festival de Torroella de Montgrí, Théotime Langlois de Swate interpreta buena parte de estas obras, incluidos los célebres conciertos de *Las cuatro estaciones* en la versión original del *Concierto para violín en Sol menor* «El verano» que se conserva en la Biblioteca de Génova y que, presumiblemente, es anterior al conjunto de los cuatro conciertos. Por lo tanto, presenta pequeñas, pero significativas diferencias con respecto a la versión que se interpreta habitualmente.

[FR]

Vivaldi a joué un rôle déterminant dans la passion de Théotime Langlois de Swarte pour le violon. Ce jeune violoniste français écoutait Vivaldi à toute heure lorsqu'il était enfant et il s'est mis à rêver d'enregistrer un jour les concertos pour violon du compositeur vénitien. Entre mai et juillet 2023, il a enregistré au Théâtre-Auditorium de Poitiers une poignée de concertos pour violon de Vivaldi qui retracent sa vie. Dans sa présentation au Festival de Torroella de Montgrí, Théotime Langlois de Swarte interprète plusieurs de ces œuvres, dont les célèbres concertos des *Quatre saisons* avec la version originale du *Concerto pour violon en sol mineur* «L'été» qui est conservée à la Bibliothèque de Gênes et qui est sans doute antérieure à l'ensemble des quatre concertos. Elle présente donc des différences légères mais significatives par rapport à la version habituellement interprétée.



21.08.24

20.30 h Auditori Espai Ter

Freiburger Barockorchester

Kristian Bezuidenhout **fortepiano**
Gottfried von der Goltz **concertino i director**

Mozart!

Wolfgang Amadeus Mozart: *Simfonia núm. 29 en La major, KV 201 / Concert per a piano núm. 17 en Sol major, KV 453* / **Johann Christian Bach:** *Simfonia en Sol menor, Op. 6 núm. 6, W.C12* / **Wolfgang Amadeus Mozart:** *Concert per a piano núm. 9 en Mi bemoll major «Jeunehomme», KV 271*

[CAT]

Des de ben petit, Mozart va començar a viatjar i les seves obres reflecteixen les influències de les seves experiències viatgeres, dels compositors que coneixia i de les músiques que escoltava allà per on passava. El 1764, quan tenia 8 anys i havia anat a Londres amb tota la família Mozart, va conèixer Johann Christian Bach, el fill petit de Johann Sebastian Bach. Aquest primer contacte del jove Mozart amb l'obra de Bach el va influir fins a cristallitzar després en algunes de les seves obres en les quals el contrapunt esdevé l'element central. En el seu retorn al Festival de Torroella de Montgrí, la Freiburger Barockorchester presenta un programa Mozart que recorre una dècada de la seva obra, de 1774 fins a 1784, amb una simfonia, dos concerts per a pianoforte i amb Johann Christian Bach de convidat.

[EN]

Mozart began to travel from a very early age and his works reflect the influences of his travel experiences, the composers he knew and the music he listened to wherever he went. In 1764, when he was 8 years old and had gone to London with the whole Mozart family, he met Johann Christian Bach, the youngest son of Johann Sebastian Bach. This first contact of the young Mozart with Bach's work influenced him to the point of crystallising later in some of his works in which the counterpoint becomes the central element. On its return to the Torroella de Montgrí Festival, the Freiburger Barockorchester presents a Mozart programme that covers a decade of his work, from 1774 to 1784, with a symphony, two fortepiano concertos and Johann Christian Bach as guest.

[ES]

Desde pequeño, Mozart empezó a viajar y sus obras reflejan las influencias de sus experiencias viajeras, de los compositores que conocía y de las músicas que escuchaba allá por donde pasaba. En 1764, cuando tenía 8 años y había viajado a Londres con toda la familia, Mozart, conoció a Johann Christian Bach, el hijo pequeño de Johann Sebastian Bach. Este primer contacto del joven Mozart con la obra de Bach le influyó hasta cristalizar años después en algunas de sus obras en las que el contrapunto se convierte en el elemento central. En su regreso al Festival de Torroella de Montgrí, la Freiburger Barockorchester presenta un programa *Mozart!* que recorre una década de su obra, de 1774 hasta 1784, con una sinfonía, dos conciertos para pianoforte y con Johann Christian Bach de invitado.

[FR]

Dès son plus jeune âge, Mozart a commencé à voyager et ses œuvres reflètent les influences de ses expériences de voyage, des compositeurs qu'il a rencontrés et de la musique qu'il écoutait partout où il passait. En 1764, alors qu'il avait 8 ans et qu'il était parti à Londres avec toute la famille Mozart, il rencontra Johann Christian Bach, le plus jeune fils de Jean-Sébastien Bach. Ce premier contact du jeune Mozart avec l'œuvre de Bach l'a influencé pour se cristalliser plus tard dans certaines de ses œuvres dans lesquelles le contrepoint devient l'élément central. De retour au Festival Torroella de Montgrí, le Freiburger Barockorchester présente un programme Mozart qui couvre une décennie de son œuvre, de 1774 à 1784, avec une symphonie et deux concertos pour piano-forte mettant à l'honneur Johann Christian Bach.



22.08.24

20.30 h Església de Sant Genís

Ensemble O Vos Omnes

Xavier Pastrana **director**

Neue Abendmusik

Tomás Luis de Victoria: Motet *Ascendens Christus in altum* / *Missa Ascendens Christus in altum*

Ramon Humet: *Missa Custoditus ab ira mundi* (estrena absoluta).

Obra encàrrec del Festival de Torroella de Montgrí

[CAT]

El 2022 vam decidir posar com a lema del Festival *A recer de la fúria del món*. Sortíem de pandèmia, però les tragèdies continuaven succeint-se: guerres, devastadors efectes del canvi climàtic, crisi rere crisi i un risc real d'esgotar la nostra esperança. Dos anys després res no ha canviat, ben al contrari, cada dia que passa necessitem més allunyar-nos del soroll eixordador d'aquest món irat. Al Festival de Torroella de Montgrí reivindicuem que l'esperança encara és possible i, a recer de la fúria del món, us convidem a l'estrena de la *Missa Custoditus ab ira mundi* que el Festival ha encarregat al compositor Ramon Humet i amb la qual tancarem aquesta 44a edició.

[EN]

In 2022 we chose a slogan for the Festival: *Sheltered from the Fury of the World*. We were emerging from a pandemic, but tragedies continued to unfold: wars, the devastating effects of climate change, crisis after crisis and a real risk of our hopes being dashed. Two years later, nothing has changed; on the contrary, every day that goes by we have more and more need to distance ourselves from the thunderous noise of this angry world. At the Torroella de Montgrí Festival we claim that hope is still possible and, in spite of the world's fury, we invite you to the premiere of the *Missa Custoditus ab ira mundi* that the Festival has commissioned to the composer Ramon Humet, and with which we will close this 44th edition.

[ES]

En 2022 decidimos poner como lema del Festival *Protegidos de la furia del mundo*. Salíamos de la pandemia, pero las tragedias continuaban sucediéndose: guerras, devastadores efectos del cambio climático, crisis tras crisis y un riesgo real de agotar nuestra esperanza. Dos años después nada ha cambiado, muy al contrario, cada día que pasa necesitamos más alejarnos del ruido atronador de este mundo airado. En el Festival de Torroella de Montgrí reivindicamos que la esperanza todavía es posible y, protegidos de la furia del mundo, os invitamos al estreno de la *Missa Custoditus ab ira mundi* que el Festival ha encargado al compositor Ramon Humet y con la que clausuraremos esta 44ª edición.

[FR]

En 2022, nous avons choisi comme devise du Festival *À l'abri de la furie du monde*. Nous sortions d'une pandémie, mais les tragédies continuaient de se succéder : guerres, effets dévastateurs du changement climatique, crise après crise et risque réel de perdre l'espoir. Deux ans plus tard, rien n'a changé. Bien au contraire, chaque jour qui passe nous avons davantage besoin de nous éloigner du bruit assourdissant de ce monde en colère. Estimant toutefois que l'espoir reste possible à l'abri de la furie du monde, depuis le Festival de Torroella de Montgrí nous vous invitons à la première de la *Missa Custoditus ab ira mundi* que le Festival a commandée au compositeur Ramon Humet et qui viendra clôturer cette 44e édition.

Palau de la Música Catalana Temporada 2024–2025



Royal Concertgebouw & Klaus Mäkelä /
Iréne Theorin & Sarah Connolly /
Freiburger Barockorchester & René Jacobs
/ María Dueñas, Philharmonia Orchestra
& Marin Alsop / Daniel Harding / Maria
João Pires / Filharmònica de Viena
& Daniel Gatti / Juan Diego Flórez /
Alice d'Arnadí / Denis Kozhukhin /
Trio Fortuny / Vox Luminis / Philippe
Jaroussky / Balthasar Neumann & Thomas
Hengelbrock / musicAeterna & Teodor
Currentzis / Raquel García-Tomás / Diana
Damrau & Jonas Kaufmann / Fazil Say /
Philippe Herreweghe
I més de 100 concerts!

Entrades, abonaments de cicles i abonaments
a la carta a partir de 4 concerts ja disponibles.

Segueix-nos
a les xarxes:



Amb el
suport de:



Ajuntament
de Barcelona
Institut de Cultura



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



ALTRES ACTIVITATS



19.07.24

FESTA DEL SOCI

20.30 h Auditori Espai Ter

Trio Fortuny

Joel Bardolet, **violí**
Pau Codina, **violoncel**
Marc Heredia, **piano**

Joan Magrané: *Trois nocturnes* / **Piotr Ilitx Txaikovski:** *Trio per a violí, violoncel i piano en La menor*
«A la memòria d'un gran artista», Op. 50

[CAT]

El *Trio per a violí, violoncel i piano en La menor* «A la memòria d'un gran artista» és una de les grans obres de cambra de Txaikovski, una peça inèdita en el seu catàleg, ja que no li agradava massa la combinació tímbrica del violí i el violoncel. Volia escriure una obra en memòria del seu amic Nikolai Rubinstein que havia mort d'un atac de cor, i la insistència de la seva benefactora Nadejda von Meck que li demanava escriure una obra per a trio amb piano el va acabar de decidir. Txaikovski va escriure el trio en dos mesos i es va estrenar a Moscou el 23 de març de 1882. El concert començarà amb els *Trois nocturnes* de Joan Magrané, una obra escrita el 2022 per al Trio Fortuny.

[EN]

Born in Sant Feliu de Guíxols, Juli Garreta would say that his roots were in the Costa Brava, the prevailing north wind or 'tramontana', and the cork oak groves. "My eyes and soul are sensitive only in this corner of the world," he said. Garreta dedicated the symphonic poem, *Les illes Medes*, one of the most outstanding examples of modern Catalan music and first performed by the Pau Casals Orchestra on 18 October 1923, to an iconic location on the Costa Brava. On the centenary of its premiere, the Torroella Festival has programmed Juli Garreta's *Les illes Medes* in L'Estartit, at the Punta del Molinet, facing the Medes Islands, in a sea-themed symphonic programme that will open with Mendelssohn's *The Hebrides*, inspired by the Scottish coast, and close with Marco Mezquida's *Concerto for piano and orchestra "Talaiot"*, inspired by the prehistoric monuments of the island of Minorca.

[ES]

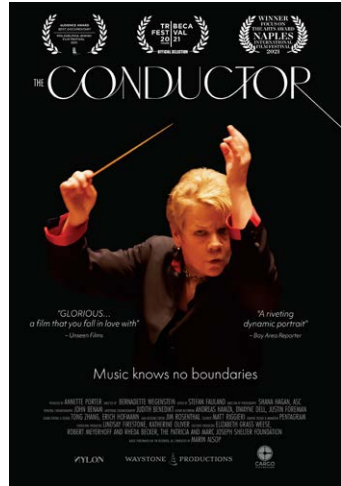
El *Trio para violín, violonchelo y piano en La menor* «A la memoria de un gran artista» es una de las grandes obras de cámara de Chaikovski, una pieza inédita en su catálogo, ya que no le gustaba demasiado la combinación tímbrica del violín y el violonchelo. Quería escribir una obra en memoria de su amigo Nikolai Rubinstein que había muerto de un ataque de corazón, y la insistencia de su benefactora Nadejda von Meck que le pedía escribir una obra para trio con piano lo acabó de decidir. Chaikovski escribió el trio en dos meses y se estrenó en Moscú el 23 de marzo de 1882. El concierto empezará con los *Trois nocturnes* de Joan Magrané, una obra escrita el 2022 para el Trio Fortuny.

[FR]

Né à Sant Feliu de Guíxols, Juli Garreta affirmait avoir pour racines la Costa Brava, la tramontane, les bois de chênes-lièges. « Mes yeux et mon âme ne sont sensibles qu'à ce coin du monde », disait-il. Et c'est à un coin emblématique de la Costa Brava que Garreta a dédié une œuvre remarquable de la musique catalane, le poème symphonique *Les illes Medes*, joué pour la première fois par l'orchestre Pau Casals le 18 octobre 1923. À l'occasion du centenaire de sa création, le festival de Torroella programme *Les illes Medes* de Juli Garreta à L'Estartit, à la Punta del Molinet, face aux îles Medes, dans le cadre d'un programme symphonique au thème maritime qui s'ouvrira avec *Les Hébrides* de Mendelssohn, inspirée par la côte écossaise, et se terminera par le *Concerto pour piano et orchestre* « Talaiot » de Marco Mezquida, inspiré par les monuments préhistoriques de l'île de Minorque.

IN-EDIT EMPORDÀ

05.08.24



19 h Cinema Montgrí

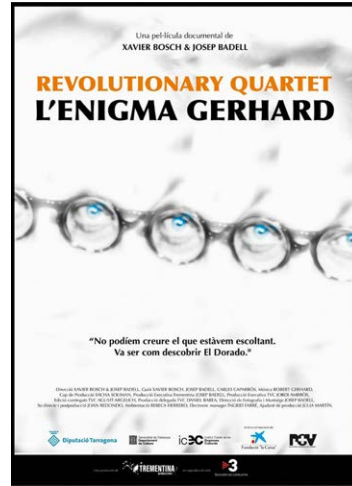
The Conductor

Direcció: Bernadette Wegenstein
2021 | Estats Units | 90 minuts

Retrat de la directora d'orquestra estatunidenca Marin Alsop, qui va fer miques el sostre de vidre de la música clàssica a cop de talent i tenacitat, i que va arribar a liderar les orquestres simfòniques de Baltimore, São Paulo i Viena. La seva afició pel swing, el seu mentor Leonard Bernstein, el seu ferm pensament antielitista i la seva lluita incansable per tal que cada cop més dones alcin la batuta queden reflectits en aquest documental.

IN-EDIT
EMPORDÀ

12.08.24



19 h Cinema Montgrí

Revolutionary Quartet, L'enigma Gerhard

Direcció: Xavier Bosch i Josep Badell
2023 | Espanya | 94 minuts

El músic de Valls Robert Gerhard fou un dels compositors més rellevants i misteriosos del segle XX, tot i que encara poc reconegut per la seva condició d'exiliat després de la guerra civil a Anglaterra i perquè part de la seva obra espera a ser descoberta. Aquest incisiu repàs a la seva vida i obra desxifra la profunditat i la idiosincràsia -entre el popular i l'avantguarda- d'un autor clau del dodecafonisme i del serialisme, a més de pioner ocult de la música electrònica.

19.08.24



19 h Cinema Montgrí

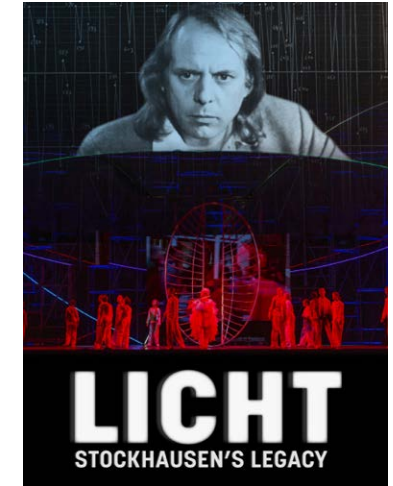
Pianoforte

Direcció i guió: Jakub Piatek
2022 | Polònia | 91 minuts

Una observació entre bastidors, tendra i elegantment intensa, del Concurs Internacional de Piano Frédéric Chopin que se celebra a Varsòvia des de 1927. La càmera segueix, abans i durant l'esdeveniment, un grapat de joves pianistes que competeixen en aquestes *Olimpiades del piano*, un món d'exigència extrema, de passió, angoixa, rituals i força mental. Com si els anés la vida en cada nota i en cada gest.

IN-EDIT
EMPORDÀ

26.08.24



19 h Cinema Montgrí

Licht: Stockhausen's Legacy

Direcció: Oeke Hoogendijk
2022 | Països Baixos | 122 minuts

Megalomania, misticisme i genialitat avançada al seu temps. La primera representació íntegra del colossal cicle operístic *Licht* (29 hores repartides en 7 dies) del compositor alemany i pioner en la electrònica Karlheinz Stockhausen ens revela, amb el testimoni brutalment honest de membres del seu clan familiar, l'obsessiva cosmovisió i la complexa vida sentimental de l'anomenat pare del *techno*.

SEA JAZZ
L'ESTARTIT



42°
03.24'N
03°
12.68'E

24.07–28.07

ÍNDEX

CRÈDITS	56
COL·LABORADORS	57
PRESENTACIÓ	
Més enllà de l'horitzó	58
PROGRAMACIÓ	
Clarence Bekker Band	62
Joan Mar Sauqué Quintet	64
Lakecia Benjamin Quartet	66
Elisabet Raspall & Belén Cabanes	68
Artemis	70
Las Karamba	72
Chucho Valdés & Arturo Sandoval Reunion Band	74
Orquestra Simfònica del Vallès & Jan Lisecki	76
Emmet Cohen Trio	78
Charles Lloyd Sky Trio. Convidat especial Jakob Bro	80
YOUNG LIONS	
Aura i Biel	81
Víctor Carrascosa Quintet	82
Xavi Torres Trio	83
Ton Felices Electronic Quartet	84
Martin Leiton Quartet	85
Anthus Quintet	86
Guy Salamon Group	87

CRÈDITS

ORGANITZA

Joventuts Musicals
de Torroella de Montgrí

EQUIP

DIRECCIÓ GENERAL I ARTÍSTICA
Montse Faura

PRODUCCIÓ

Coordinació **Sole Canetti**
Assistent de producció **Tania Hirte**
Producció executiva **Western productions**
Infraestructures i adequació d'espais
Jaume Grau
Producció tècnica **Dani Ventura**
Regidoria escenaris **Marc Marqués**
Assistents de producció Fringe **Olga Rodón**
i **Rosa Isern**

COMUNICACIÓ

Gestió de continguts i publicacions
Lourdes Morgades
Adjunta de comunicació i Fringe **Ona Vilà**
Gestió de mitjans de comunicació i campanyes
Laura Rigal
Marca i estratègia en comunicació **Cristina Salvador**
Relacions públiques **Judit Cabana** i **Jordi Trilla**

PUBLICACIONS I WEB

Redacció de textos **Lourdes Morgades**
Disseny web **Sergi Batlle**
Assessors i correctors lingüístics **Anna Mas** i
Jordi Roca
Traducció textos **Link traduccions**

Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí

Convent dels Agustins.
Apartat de correus 70
17257 Torroella de Montgrí (Girona)
Tel. +34 972 760 605
info@jazzestartit.cat

DISSENY, FOTOGRAFIA I AUDIOVISUALS

Disseny, branding, direcció i desenvolupament gràfic
Joan Garcia i **Puça Janer**
Disseny de continguts **Anna Mas**
Fotografia **Roger Lleixà**
Vídeo **Marc Planas**
Fotografia Fringe estudiants en pràctiques

TAQUILLES I GESTIÓ DE PÚBLICS

Gestió de públics i màrqueting digital
Sole Canetti
Programació i gestió taquilles **Iolanda Cedillo**

ADMINISTRACIÓ I FINANCES

Administració i atenció al públic **Iolanda Cedillo**
Finances i comptabilitat **Gerard Sabaté**

Espai L'Estartit
Coordinació **Sabina Plaia**
Servei de restauració **Sibarrita**

Més informació a:
jazzestartit.cat

Facebook:
@Jazz l'Estartit
Twitter:
@JazzEstartit
#SeaJazzEstartit
Instagram:
@jazzestartit
#seajazzestartit

COL·LABORADORS

Sea Jazz l'Estartit
és una iniciativa de

 **JM Torroella de Montgrí**

Amb el suport de



Amb la col·laboració de



Productes oficials



Pla de recuperació, transformació i resiliència



MÉS ENLLÀ DE L'HORIZZÓ

“El contrast que ofereix des d'aquest lloc —el mar de la platja i les illes Medes; les muntanyes erosionades del massís del Montgrí, el verd fort, dels arbres de fulla perenne, suros i pins dels contraforts de les Gavarres i la plana de cultiu, amb la botànica de l'últim curs del Ter que li serveix de marc, tot això formant una gran cassola de forma viva, crea un conjunt d'una gran bellesa.”

Josep Pla

Parlar de l'Estartit és endinsar-se en les tonalitats i textures d'una terra amable, amb una morfologia oberta, on els blaus del mar es fusionen amb els verds de les alzines, pinedes i oliveres. És parlar d'illes, de fars i d'una naturalesa viva que s'envolta d'una vida marina que batega a ritme de jazz.

Amb un pas decidit cap a la nostra identitat marítima, el festival adquireix a partir d'ara un nou nom: **Sea Jazz l'Estartit**. A través d'aquesta evolució, volem subratllar la nostra profunda connexió amb el mar Mediterrani i l'entorn marítim que ens envolta.

Amb la decidida voluntat de créixer, l'edició d'enguany presenta una oferta musical més àmplia. Amb un total de 16 concerts programats del 24 al 28 de juliol, el festival ofereix una selecció de propostes que abraça des dels joves talents fins a les figures consagrades que satisfarà totes preferències dels melòmans del jazz. A més, ampliem els espais; al Molinet i al terrat de la Confraria de Pescadors s'afegeix aquest any l'Espigó de Llevant, tots tres situats a la vora del mar. Aquesta ampliació ens permetrà acollir més espectadors i crear un ambient d'interacció amb nous públics, encara més diversos i complementaris a l'escenari central del Molinet.

El **Sea Jazz l'Estartit** no només ens oferirà música excel·lent i de primer ordre, sinó que també es converteix en un punt de trobada essencial per a músics i programadors. Durant la primera jornada del 24 de juliol els joves talents tindran l'oportunitat d'interactuar en set concerts de 45 minuts, d'entrada gratuïta, que tindran lloc en dos escenaris situats a la vora del mar, el Molinet i l'Espigó de Llevant. Aquests artistes emergents exhibiran una diversitat de propostes que reflecteixen el batec del talent de les diferents institucions educatives musicals del país. A més, amb una atenta mirada cap als Països Baixos, explorarem els múltiples aspectes i inspiracions del jazz, incloent-hi la participació de tres formacions amb membres d'Holanda i Catalunya. Aquesta col·laboració exemplifica la diversitat i l'excel·lència que defineixen el panorama musical nacional en el context global.

A aquesta obertura, li seguiran quatre dies de concerts dobles al Molinet. Dijous 25 de juliol iniciarem la jornada amb la vibració enèrgica de la **Clarence Bekker Band**, que oferirà un viatge a través de la música negra des del terrat de la Confraria de Pescadors en un concert gratuït. Aquesta atmosfera dinàmica donarà pas a la serenitat melòdica del **Joan Mar Sauqué Quintet**, que presentarà al Molinet un repertori evocador de temes de collita pròpia centrada en la sensació d'incertesa i el viatge cap a l'indeterminat. Després de la profunditat de Sauqué, gaudirem de la vitalitat explosiva de la jove saxofonista nominada aquest 2024 a tres premis Grammy, **Lakecia Benjamin** amb el seu quartet i la seva fusió de jazz, *hip-hop* i *soul*, explorant temes de superació i renéixer, amb la mirada posada en Coltrane.

La singularitat de *Jazztanyoles* serà presentada divendres 26 de juliol per la pianista catalana **Elisabet Raspall** i l'interpret de castanyoles i ballarina **Belén Cabanes**. I tancarà la jornada l'elegància de l'**Artemis Ensemble**, un sextet excepcional de dones del jazz que oferirà un concert inoblidable, capturant la vibració i la força improvisadora del jazz modern.

Dissabte 27 de juliol serà una festa de fusió i diversitat amb **Las Karamba**, que oferiran una barreja de sons que fusionarà música de diverses procedències en el seu nou treball *Te lo digo cantando*. I les seguiran la històrica trobada de **Chucho Valdés & Arturo Sandoval Reunion Band** en un homenatge al llegat del jazz afroclubà del mític grup **Irakere**.

L'edició d'enguany culminarà diumenge 28 de juliol amb dos artistes d'alta volada: en primer lloc, **Emmet Cohen** en format trio que, reconegut com un dels pianistes i compositors més destacats de la seva generació, s'ha convertit en una figura fonamental en el món del jazz, captivant audiències amb la seva habilitat al piano i la seva profunditat artística. En segon lloc, el llegendari saxofonista **Charles Lloyd**, una figura venerada en el món del jazz. Lloyd arribarà a l'Estartit per presentar-nos en exclusiva el seu últim treball, *The sky will still be there tomorrow*, amb el seu so característic que abraça

múltiples mons musicals i la seva profunda espiritualitat. Lloyd es presentarà en format de quartet acompanyat de músics excepcionals.

Les portes del recinte del passeig del Molinet s'obriran a les set de la tarda, oferint cada dia una entrada doble que permetrà gaudir de dues actuacions. El recinte del Sea Jazz L'Estartit disposa de servei de bar i restauració per proporcionar al públic una experiència completa.

Mirant més enllà d'aquest horitzó, desitgem expressar el nostre agraïment a tots els artistes per haver acceptat la invitació de configurar aquesta edició, contribuint a consolidar el nostre festival com un escenari imprescindible per als amants del jazz a l'estiu. Al mateix temps, volem expressar el nostre sincer agraïment al Club Nàutic de l'Estartit per tots aquests anys d'acompanyament i persistència. A més, és fonamental reconèixer el suport de les institucions públiques i entitats privades que fan possible la realització d'aquest festival.

Prepareu-vos per a nits inoblidables de música al **Sea Jazz L'Estartit!**

Montse Faura, directora del Sea Jazz l'Estartit

25.07.24

19 h. Terrat Confraria de Pescadors de l'Estartit

Clarence Bekker Band

Clarence Bekker, veu
Francisco Guisado Rubio, guitarra
Arecio Smith, teclats
Charlie Cuevas, baix
Carlos López, bateria
Leo Torres, trompeta
Roberto Albrecia, saxo alt
Pol Padrós, saxo tenor



[CAT]

Clarence Bekker, nadiu de Surinam, va créixer a Amsterdam on es va fer cantant i amb una guitarra penjada a l'esquena ha recorregut el món. Va començar com a cantant amb la llegendaria banda holandesa Swing Soul Machine quan tenia 20 anys i a la dècada de 1990, amb el nom de CB Milton, va enregistrar tres discos amb música ballable. Actualment, Clarence Bekker viu a Barcelona i amb la seva banda de músics locals farà ballar tothom des del terrat de la confraria de pescadors de l'Estartit.

[EN]

Originaire du Suriname, Clarence Bekker a grandi à Amsterdam où il est devenu chanteur et s'est mis à parcourir le monde avec sa guitare sur le dos. Ayant commencé comme chanteur avec le légendaire groupe néerlandais Swing Soul Machine à l'âge de 20 ans, dans les années 1990 il a enregistré trois albums de musique dansante sous le nom de CB Milton. Actuellement, Clarence Bekker vit à Barcelone et avec son groupe de musiciens locaux, il fera danser tout le monde depuis le toit-terrasse de la confrérie des pêcheurs de l'Estartit.

[ES]

Clarence Bekker, nativo de Surinam, creció en Ámsterdam, donde se hizo cantante y con una guitarra colgada a la espalda ha recorrido el mundo. Empezó como cantante con la legendaria banda holandesa Swing Soul Machine cuando tenía 20 años y en la década de 1990, con el nombre de CB Milton, grabó tres discos de música bailable. Actualmente, Clarence Bekker vive en Barcelona. Desde la azotea de la cofradía de pescadores del Estartit, él y su banda de músicos locales harán que todo el público se ponga a bailar.

[FR]

Born in Suriname, Clarence Bekker grew up in Amsterdam, where he trained as a singer. Since then, with his guitar hanging on his back, he has travelled the world. He started his singing career in the 1990s with the legendary Dutch band Swing Soul Machine, when he was 20 years old. With the name CB Milton, he recorded three albums with dance music. Today, Clarence Bekker lives in Barcelona and, with his band of local musicians, he will make everyone dance from the rooftop of the Fishermen's Guild building in l'Estartit.

25.07.24

20 h. Passeig del Molinet

Joan Mar Sauqué Quintet

Nàufrags

Marta Garrett, veu

Joan Mar Sauqué, trompeta

Josep Traver, guitarres

Giuseppe Campisi, baix i contrabaix

Enric Fuster, bateria i percussió



[CAT]

Navegar, divagar, perdre's i naufragar són reptes i perills amb què es pot trobar qui s'aventura a conèixer el desconegut. Joan Mar Sauqué (Garrigoles, 1996) torna a l'Estartit amb el seu quintet per presentar el seu nou treball, *Nàufrags*, amb nous temes propis que giren entorn de la sensació entre anar a la deriva i trobar terra ferma. Un cant a la incertesa. Sigui música instrumental o vocal, tots els temes apunten a la mateixa direcció, inclosa una *suite* dedicada a Fernando Pessoa, amb text original del poeta portuguès.

[EN]

To sail, wander, lose your way and founder are challenges and dangers that anyone venturing to explore the unknown can encounter. Joan Mar Sauqué (Garrigoles, 1996) returns to l'Estartit with his quintet to present his latest album, *Nàufrags*, with new tracks he has composed that revolve around the sensation of drifting without direction and finding firm ground. A hymn to uncertainty. Including both instrumental melodies and vocals, all of the tracks point in the same direction, including a suite dedicated to Fernando Pessoa, with original text by the Portuguese poet.

[ES]

Navegar, divagar, perderse y naufragar son retos y peligros con los que se puede encontrar quien se aventura a conocer lo desconocido. Joan Mar Sauqué (Garrigoles, 1996) regresa al Estartit con su quinteto para presentar su nuevo trabajo, *Nàufragos*, con temas propios que giran en torno a la sensación entre ir a la deriva y encontrar tierra firme. Un canto a la incertidumbre. Sea música instrumental o vocal, todos los temas apuntan hacia la misma dirección, incluida una *suite* dedicada a Fernando Pessoa, con texto original del poeta portugués.

[FR]

Naviguer, errer, se perdre et faire naufrage sont des défis et des dangers que peuvent vivre quiconque s'aventure en terre inconnue. Joan Mar Sauqué (Garrigoles, 1996), revient à l'Estartit avec son quintette pour présenter sa nouvelle œuvre, *Nàufrags (Naufragés)*, qui comprend de nouvelles chansons axées sur la sensation entre la dérive et la quête de la terre ferme. Un hymne à l'incertitude. Qu'il s'agisse de musique instrumentale ou vocale, tous les morceaux vont dans le même sens, notamment une suite dédiée à Fernando Pessoa, avec texte original de ce poète portugais.

25.07.24

22 h. Passeig del Molinet

Lakecia Benjamin Quartet

Phoenix

Lakecia Benjamin, saxo

Oscar Pérez, piano

Elias Bailey, contrabaix

E. J. Strickland, bateria



[CAT]

En els darrers anys, la saxofonista i compositora nord-americana Lakecia Benjamin ha arribat a les portades de les principals revistes de jazz. La premsa dels Estats Units i la Gran Bretanya ha subratllat el seu talent gràcies als seus enregistraments en solitari i amb destacades col·laboracions d'artistes com ara The Roots, Stevie Wonder, Gregory Porter, Santigold, Talib Kweli o Alicia Keys, entre d'altres. Inspirant-se en noms com Wayne Shorter, Erykah Badu o Alice i John Coltrane, connecta el jazz modern amb el *funk* i el R&B, per posar un teló de fons musical a temes sobre drets civils i qüestions socials contemporànies. Amb el seu quart i últim disc, *Phoenix*, Lakecia Benjamin referma la seva postura d'artista compromesa al costat d'estrelles convidades com ara Dianne Reeves, Wayne Shorter i l'activista feminista Angela Davis. Per aquest treball ha rebut tres nominacions en la categoria de jazz als premis Grammy 2024: a la millor actuació de jazz, al millor àlbum instrumental i a la millor composició pel tema *Amerikkan skin*.

[EN]

In recent years, the North American saxophone player and composer Lakecia Benjamin has been featured on the covers of the top jazz magazines. The American and British press has praised her talent, shown both in solo recordings and accompanied by well-known artists such as The Roots, Stevie Wonder, Gregory Porter, Santigold, Talib Kweli or Alicia Keys, among others. Drawing inspiration from names such as Wayne Shorter, Erykah Badu or Alice and John Coltrane, she connects modern jazz with funk and R&B, giving a musical backdrop to themes related to civil rights and contemporary social issues. With her fourth and latest album, *Phoenix*, Lakecia Benjamin reaffirms her position as a committed artist, alongside guest stars of the stature of Dianne Reeves, Wayne Shorter and the feminist activist Angela Davis. This album has earned her three nominations to the 2024 Grammy awards in the jazz category: the best jazz performance, the best instrumental album, and the best composition for the track *Amerikkan skin*.

[ES]

En los últimos años, la saxofonista y compositora norteamericana Lakecia Benjamin ha protagonizado las portadas de las principales revistas de jazz. La prensa de Estados Unidos y Gran Bretaña ha destacado su talento en sus grabaciones en solitario y en sus destacadas colaboraciones con artistas como The Roots, Stevie Wonder, Gregory Porter, Santigold, Talib Kweli o Alicia Keys, entre otros. Inspirándose en nombres como Wayne Shorter, Erykah Badu o Alice y John Coltrane, conecta el jazz moderno con el *funk* y el R&B, para poner un telón de fondo musical a temas sobre derechos civiles y cuestiones sociales contemporáneas. Con su cuarto y último disco, *Phoenix*, Lakecia Benjamin afianza su postura de artista comprometida junto a estrellas invitadas como Dianne Reeves, Wayne Shorter y la activista feminista Angela Davis. El disco ha recibido tres nominaciones en la categoría de jazz a los premios Grammy 2024, a la mejor actuación de jazz, al mejor álbum instrumental y a la mejor composición por el tema *Amerikkan skin*.

[FR]

Au cours de ces dernières années, la saxophoniste et compositrice américaine Lakecia Benjamin a fait la couverture des principaux magazines de jazz. La presse des États-Unis et de Grande-Bretagne a souligné son talent grâce à ses enregistrements en solo et à des collaborations distinguées avec des artistes tels que The Roots, Stevie Wonder, Gregory Porter, Santigold, Talib Kweli ou Alicia Keys, entre autres. S'inspirant de noms tels que Wayne Shorter, Erykah Badu ou Alice et John Coltrane, elle conjugue jazz moderne avec funk et R&B, pour mettre en musique des thèmes liés aux droits civiques et aux problèmes sociaux contemporains. Avec son quatrième et dernier disque, *Phoenix*, Lakecia Benjamin réaffirme sa position d'artiste engagée aux côtés d'invités de prestige tels que Dianne Reeves, Wayne Shorter et l'activiste féministe Angela Davis. Pour ce travail, elle a reçu trois nominations dans la catégorie Jazz des Grammy Awards 2024 : à la meilleure performance de jazz, au meilleur album instrumental et à la meilleure composition pour le morceau *Amerikkan skin*.

26.07.24

20 h. Passeig del Molinet

Elisabet Raspall & Belén Cabanes

Jazztanyoles

Elisabet Raspall, piano i composició
Belén Cabanes, castanyoles i ball



[CAT]

Aquestes dues reconegudes artistes de Vilanova i la Geltrú fa temps que volien reunir-se i treballar juntes. Els seus dos mons i universos creatius s'han trobat per construir una experiència sonora i visual de gran bellesa i emotivitat, en la qual combinen la música original de la pianista i compositora amb la dansa i les castanyoles de la ballarina. Una trobada màgica, còsmica, arrelada a la Mediterrània, als records d'infantesa, i al mateix temps a l'atzar de la improvisació i a la intensitat del moment.

[EN]

These two acknowledged artists from Vilanova i la Geltrú have been wanting to work together for some time. Now, their two creative worlds have found each other to build an extraordinarily beautiful and emotive sound and visual experience, in which they combine the pianist's and composer's original music with the dancer's movements and castanets. A magical, cosmic encounter, rooted in the Mediterranean, in childhood memories, and, at the same time, in the randomness of improvisation and the intensity of the moment.

[ES]

Hace ya tiempo que estas dos reconocidas artistas de Vilanova i la Geltrú querían reunirse y trabajar juntas. Sus dos mundos y universos creativos se han encontrado para construir una experiencia sonora y visual de gran belleza y emotividad, donde se combina la música original de la pianista y compositora con la danza y las castañuelas de la bailarina. Un encuentro mágico, cósmico, arraigado en el Mediterráneo, a los recuerdos de niñez y, al mismo tiempo, al azar de la improvisación y a la intensidad del momento.

[FR]

Originaires de Vilanova i la Geltrú, ces deux artistes de renom souhaitaient depuis longtemps se réunir pour travailler ensemble. Leurs deux mondes et univers créatifs se sont rencontrés pour construire une expérience sonore et visuelle chargée de beauté et d'émotion, qui consiste à associer la musique originale de la pianiste et compositrice avec la danse et les castagnettes de la danseuse. Magique et cosmique, cette rencontre ancrée dans la Méditerranée est une ode aux souvenirs d'enfance, ainsi qu'au hasard de l'improvisation et à l'intensité de l'instant.

26.07.24

22 h. Passeig del Molinet

Artemis

In real time

Renee Rosnes, piano i Fender Rhodes

Ingrid Jensen, trompeta

Nicole Glover, saxo tenor

Noriko Ueda, contrabaix

Allison Miller, bateria



[CAT]

Aquest supergrup de jazz femení, intergeneracional i multinacional, format per algunes de les millors intèrprets de jazz del moment procedents de diversos països, es van unir per primera vegada per fer una gira de festivals a Europa l'estiu de 2017. Van decidir posar-se el nom d'Artemis, en honor a la deessa grega filla de Zeus i germana bessona d'Apol·lo, i el 2020 van publicar el seu primer disc amb temes propis i arranjaments d'altres que ha estat aclamat unànimement per la crítica. Tres anys després han publicat *In real time*, un treball que destaca la força improvisadora del grup i el seu talent en la composició.

[EN]

The members of this multigenerational, multinational, all-female jazz supergroup number among some of today's best jazz players. Originating from different countries, they came together for the first time to tour European jazz festivals in the summer of 2017. They decided to call themselves Artemis after the Greek goddess, daughter of Zeus and twin sister of Apollo, and in 2020 they published their first album with a selection of their own compositions and arrangements of other musicians' melodies which has been universally acclaimed by the critics. Three years on, they have published *In real Time*, which stands out for the group's skill in improvising and their talent in composition.

[ES]

Este supergrupo de jazz femenino, intergeneracional y multinacional, formado por algunas de las mejores intérpretes de jazz del momento procedentes de varios países, se reunió por primera vez para realizar una gira de festivales en Europa el verano de 2017. Decidieron ponerse el nombre de Artemis, en honor a la diosa griega hija de Zeus y hermana gemela de Apolo, y en 2020 publicaron su primer disco con temas propios y con versiones que ha sido aclamado unánimemente por la crítica. Tres años después han publicado *In real time*, un trabajo que destaca la fuerza improvisadora del grupo y su talento en la composición.

[FR]

Composé de quelques-unes des meilleures interprètes de jazz actuelles venues de pays divers, ce supergroupe féminin de jazz plurigénérationnel et international s'est réuni pour la première fois pour une tournée de festivals en Europe à l'été 2017. Ayant choisi le nom d'Artemis en l'honneur de la déesse grecque fille de Zeus et sœur jumelle d'Apollon, le groupe a sorti son premier disque en 2020. Contenant ses propres chansons et les arrangements d'autres personnes, il a été unanimement acclamé par la critique. Trois ans plus tard, le groupe publie *In real Time*, une œuvre qui fait la part belle à la capacité d'improvisation du groupe et à son talent de composition.

27.07.24

20 h. Passeig del Molinet

Las Karamba

Te lo digo cantando

Ahyvin Bruno, veu i güiro

Nati Arizu, teclat

Liviet Ojeda, baix

Maria Gil, flauta

Ahylin Bruno, congas

Rita Baulida, pailas



[CAT]

Són dones arribades des de Veneçuela, Cuba, França i l'Argentina o nascudes a Catalunya... Juntas, Las Karamba s'han fet fortes unint ritmes i tonades fins a compondre una única melodia que balla al ritme del *son*, del *txa-txa-txa*, de la salsa, de la timba i del *rap*. Comparteixen des de 2018 la seva manera d'entendre la música per reivindicar tot allò que les dones poden fer tant a dalt com a baix dels escenaris, convertint en música les seves històries de migracions, d'herències musicals i de maternitats subversives i diverses.

[EN]

Women who have come from Venezuela, Cuba, France and Argentina, or born in Catalonia... Together, Las Karamba have earned their popularity by fusing rhythms and tunes to produce a unique melody danced to the beat of the *son*, *cha-cha-cha*, salsa, timba and rap. Since 2018, they have been sharing their way of making music as an affirmation of everything that women can do, both on and off stage, transforming their stories of migrations, musical heritages and subversive and diverse motherhoods into music.

[ES]

Son mujeres que han llegado de Venezuela, Cuba, Francia y Argentina o nacidas en Cataluña... Juntas, Las Karamba, se han hecho fuertes uniendo ritmos y tonadas hasta componer una única melodía que baila al ritmo del *sueño*, del *cha-cha-cha*, la salsa, la timba y el *rap*... Comparten desde 2018 su manera de entender la música para reivindicar todo lo que las mujeres pueden hacer, tanto sobre el escenario como fuera de él, convirtiendo en música sus historias de migraciones, de herencias musicales y de maternidades subversivas y diversas.

[FR]

Ce sont des femmes qui sont arrivées du Venezuela, de Cuba, de France et d'Argentine ou qui sont nées en Catalogne... Ensemble, Las Karamba sont devenus fortes, unissant rythmes et airs jusqu'à composer une seule mélodie qui danse au rythme du *son*, du *cha-cha-cha*, de la salsa, de la timba et du rap. Depuis 2018, elles partagent leur façon d'appréhender la musique pour revendiquer tout ce que les femmes peuvent faire sur et hors de scène, transformant en musique leurs histoires de migrations, d'héritages musicaux et de maternités subversives et diverses.

27.07.24

22 h. Passeig del Molinet

Chucho Valdés & Arturo Sandoval Reunion Band

Dues llegendes d'Irakere

Chucho Valdés, piano
Arturo Sandoval, trompeta
Armes Jr., trompeta
Oswaldo Fleites, trompeta
Luis Beltrán, saxo
Carlos Averhoff Jr., saxo

José A. Gola, baix elèctric i acústic
Horacio Hernández, bateria
Julián Valdés, percussió
Roberto Jr. Vizcaíno Torre,
percussió
Ramón Alvarez, veus



[CAT]

En 50è aniversari de la creació de la banda cubana Irakere, els llegendaris pianista Chucho Valdés i trompetista Arturo Sandoval rememoren el mític grup de jazz afrocubà del qual van formar part per celebrar el procés de renovació de la música cubana que van aconseguir amb la fusió de jazz, rock, *funk*, ritmes populars cubans i la música clàssica. Amb una sonoritat fruit de la barreja d'instruments electrònics i populars, van desenvolupar estructures del jazz afrocubà en la música ballable que ha perdurat fins a l'actualitat.

[EN]

On the 50th anniversary of the creation of the Cuban band Irakere, the legendary pianist Chucho Valdés and trumpeter Arturo Sandoval pay tribute to the mythical Afro-Cuban jazz group they played with, celebrating the regeneration of Cuban music they achieved with their fusion of jazz, rock, funk, popular Cuban rhythms and classical music. With a sonority produced by blending electronic and popular instruments, they developed Afro-Cuban jazz structures in dance music that have endured to the present day.

[ES]

En 50º aniversario de la creación de la banda cubana Irakere, los legendarios pianista Chucho Valdés y trompetista Arturo Sandoval rememoran el mítico grupo de jazz afrocubano del que formaron parte para celebrar el proceso de renovación de la música cubana que consiguieron con la fusión de jazz, rock, *funk*, ritmos populares cubanos y música clásica. Con una sonoridad fruto de la mezcla de instrumentos electrónicos y populares desarrollaron estructuras del jazz afrocubano en la música ballable que han perdurado hasta la actualidad.

[FR]

À l'occasion du 50e anniversaire de la création du groupe cubain Irakere, le légendaire pianiste Chucho Valdés et le trompettiste Arturo Sandoval évoquent le mythique groupe de jazz afro-cubain dont ils faisaient partie pour célébrer le processus de renouveau de la musique cubaine qu'ils ont obtenu grâce à la fusion de jazz, rock, funk, rythmes populaires cubains et musique classique. Sur la base d'un son issu du mélange d'instruments électroniques et populaires, ils ont développé des structures de jazz afro-cubain dans la musique dansante qui a perduré jusqu'à nos jours.

28.07.24

20 h. Passeig del Molinet

Emmet Cohen Trio

Emmet Cohen, piano
Joey Ranieri, contrabaix
Joe Fransworth bateria



[CAT]

El polifacètic pianista i compositor de jazz nord-americà Emmet Cohen és una de les figures clau de la seva generació i ha rebut el reconeixement internacional com un dels principals talents del jazz contemporani. Elogiat per la seva habilitat tècnica i el seu càlid vocabulari harmònic, connecta amb el públic i els músics amb una humanitat i individualitat excepcionals. Líder del seu trio, és el creador de la *Masters Legacy Series*, un conjunt d'enregistraments en honor a legendaris músics de jazz.

[EN]

The multifaceted North American jazz pianist and composer Emmet Cohen is one of the key figures of his generation and he has been internationally acknowledged as one of contemporary jazz's top talents. Acclaimed for his refined technique and warm harmonic vocabulary, he connects with audiences and musicians alike with exceptional humanity and individuality. Leader of his trio, he has created the *Masters Legacy Series*, a series of recordings in which he honours legendary jazz musicians.

[ES]

El polifacético pianista y compositor de jazz norteamericano Emmet Cohen es una de las figuras clave de su generación y ha recibido reconocimiento internacional como uno de los principales talentos del jazz contemporáneo. Elogiado por su habilidad técnica y su cálido vocabulario armónico, conecta con el público y los músicos con una humanidad e individualidad excepcionales. Líder de su propio trio, es el creador de la *Masters Legacy Series*, un conjunto de grabaciones en honor a legendarios músicos de jazz.

[FR]

Figurant parmi les figures clés de sa génération, le polyvalent pianiste et compositeur de jazz américain Emmet Cohen est reconnu à l'échelle internationale comme l'un des principaux talents du jazz contemporain. Loué pour ses compétences techniques et son vocabulaire harmonique chaleureux, il sait connecter avec le public et les musiciens avec une touche d'humanité et d'individualité exceptionnelles. Leader de son trio, c'est le créateur de la *Masters Legacy Series*, un ensemble d'enregistrements en l'honneur de musiciens de jazz légendaires.

28.07.24

22 h. Passeig del Molinet

Charles Lloyd Sky Trio Convidat especial Jakob Bro

The sky will still be there tomorrow

PRESENTACIÓ DE NOU DISC I ÚNIC CONCERT A ESPANYA

Charles Lloyd, saxo tenor

Jakob Bro, guitarra

Philipp Norris, contrabaix

Eric Harland, bateria



[CAT]

El llegendari saxofonista Charles Lloyd tanca aquesta edició del festival presentant a l'Estartit, en exclusiva a Espanya, el seu últim treball, *The sky will still be there tomorrow*, un doble àlbum publicat el març passat coincidint amb el seu 86è aniversari. Lloyd, un dels músics més significatius través del qual es pot resseguir la història del jazz de l'últim segle, no ha parat de crear i en el seu nou treball presenta una col·lecció de sis nous temes juntament amb altres d'antics i reinventats. Tota una declaració vital.

[EN]

The legendary saxophonist Charles Lloyd closes this year's festival where he will present at l'Estartit, his only concert in Spain, his latest release, *The sky will still be there tomorrow*, a double album published last March on the occasion of his 86th birthday. As a musical giant who has been part of the history of jazz during the last century, Lloyd has never stopped creating new material and, in his new album, he presents a collection with six new themes intertwined with reimagined melodies from previous albums. A whole life dedicated to music.

Presentation of his new album in his only concert in Spain

[ES]

El legendario saxofonista Charles Lloyd cierra esta edición del festival presentando en el Estartit, en exclusiva en España, su último trabajo, *The sky will still be there tomorrow*, un doble álbum publicado el marzo pasado coincidiendo con su 86º aniversario. Lloyd, uno de los músicos más significativos a través del cual se puede seguir la historia del jazz del último siglo, no ha parado de crear y en su nuevo trabajo presenta una colección de seis nuevos temas junto con otros antiguos y reinventados. Toda una declaración vital.

Presentación de nuevo disco y único concierto en España

[FR]

Le légendaire saxophoniste Charles Lloyd vient clore cette édition du festival en présentant son dernier travail en exclusivité en Espagne, *The sky will still be there tomorrow*, double album publié en mars dernier pour marquer son 86e anniversaire. Figurant parmi les musiciens les plus importants qui permettent de retracer l'histoire du jazz au siècle dernier, Lloyd n'a cessé de créer et présente dans son nouveau travail une collection de six nouveaux morceaux, alliés à des morceaux anciens et des revisités. Une véritable déclaration d'intention.

Présentation du nouveau disque et seul concert en Espagne

24.07.24



18 h. Espigó de Llevant

Aura i Biel

Instants

Aura Mauri, veu i guitarra
Biel Harper, piano

[CAT]

Instants és el disc de debut del duo Aura i Biel, un projecte de música eclèctica de sonoritat mediterrània i balcànica, a piano i veu, i amb influències de jazz. Un estil que es caracteritza per la riquesa de matisos i textures que exploren el seu imaginari musical a través de cançons pròpies i també d'algunes versions. *Instants* és una invitació al món subtil i vitalment creatiu on es redescobreixen i es troben les seves interpretacions. El duo embolcalla el públic amb una especial atmosfera, una experiència creada pel seu particular equilibri entre tendresa i força.

[ES]

Instants es el disco de debut del dúo Aura i Biel, de su proyecto de música ecléctica de sonoridad mediterránea y balcánica, a piano y voz, y con influencias del jazz. Un estilo que se caracteriza por la riqueza de matices y texturas que exploran su imaginario musical a través de canciones propias y también de algunas versiones. *Instants* es una invitación al mundo sutil y vitalmente creativo donde se redescubren

y se encuentran sus interpretaciones. El dúo envuelve al público con una especial atmósfera, una experiencia creada por su particular equilibrio entre ternura y fuerza

[EN]

Instants is the debut album of the duo Aura and Biel, an eclectic musical project with Mediterranean and Balkan sonorities that blends piano and vocals with jazz influences. A style characterised by the richness of tones and textures in which they explore their musical world through songs they have composed themselves and also a number of covers. *Instants* is an invitation to immerse oneself in a subtle, vitally creative world to discover and rediscover their way of making music. The duo envelopes the audience in a special atmosphere, an experience created by their unique balance between tenderness and power.

[FR]

Instants est le disque de début du duo Aura i Biel, un projet de musique éclectique mêlant piano et chant avec des influences jazz aux sonorités méditerranéennes et balkaniques. Un style qui se distingue par la richesse des nuances et des textures venant explorer l'imaginaire musical de ce duo à travers des chansons qui lui sont propres ainsi que quelques reprises. *Instants* est une invitation à un monde subtil et vitalment créatif qui permet de redécouvrir et de retrouver ses interprétations. Le duo enveloppe le public dans une atmosphère spéciale, une expérience créée par son équilibre tout particulier entre tendresse et force.

SEA JAZZ
L'ESTARTIT
YOUNG
LIONS

24.07.24



19 h. Espigó de Llevant

Víctor Carrascosa Quintet *Sound of Art*

Víctor Carrascosa, trompeta
Camil Arcarazo, guitarra
Diego Hervalejo, piano
Christian Smith, bateria
Ton Felices, contrabaix

[CAT]

Sound of Art és l'últim treball de Víctor Carrascosa com a líder del seu quintet. Un programa basat en el jazz tradicional que aborda cançons reconegudes dels estàndards de jazz de les dècades de 1940 i 1950, com *Bye Bye Blackbird*, *Stella By Starlight*, i *If I Were a Bell*, als quals incorpora elements i sons contemporanis. Alhora, ho combina amb composicions de tots els membres del grup.

[ES]

Sound of Art es el último trabajo de Víctor Carrascosa como líder de su quinteto. Un programa basado en el jazz tradicional que aborda canciones reconocidas como los estándares de jazz de las décadas de 1940 y 1950, como *Bye Bye Blackbird*, *Stella By Starlight*, e *If I Were a Bello*, incorporando elementos y sonidos contemporáneos. A la vez, lo combina con composiciones propias de todos los miembros del grupo.

[EN]

Sound of Art is Víctor Carrascosa's latest release as leader of his quintet. A programme based on traditional jazz that takes well-known songs from the jazz standards of the 1940s and 1950s, such as *Bye Bye Blackbird*, *Stella By Starlight*, and *If I Were a Bell*, and adds contemporary elements and sounds. It also features compositions by all of the group's members.

[FR]

Sound of Art est la dernière œuvre de Víctor Carrascosa en tant que leader de son quintette. À base de jazz traditionnel, le programme aborde des chansons bien connues des standards du jazz des années 1940 et 1950, telles que *Bye Bye Blackbird*, *Stella By Starlight*, et *If I Were a Bell*, auxquels il ajoute des touches et des sonorités contemporaines. En même temps, il l'associe à des compositions de tous les membres du groupe.



19 h. Passeig del Molinet

Xavi Torres Trio *Quarentena Songs*

Xavi Torres, piano
Reinier Elizarde, contrabaix
Andreu Pitarch, bateria

[CAT]

Virtuós i amb un gust exquisit, el tarragonès Xavi Torres és un dels grans pianistes de la seva generació. L'any passat va publicar *Quarentena Songs* (Dox Records) que ha rebut el premi Enderrock a millor disc de l'any, concebut en el transcurs del confinament pandèmic. *Quarentena Songs* recull un seguit de temes que expressen diferents sentiments: un recorregut de la tristesa a l'esperança, de la nostàlgia a la gratitud. Aquest 2024 l'estan presentant arreu d'Europa, des del Bimhuis d'Amsterdam al Jazzahead de Bremen com a Espanya. L'acompanyen dos grans músics: Reinier Elizarde *El Negrón* i Andreu Pitarch.

[ES]

Virtuoso y con un gusto exquisito, el tarraconense Xavi Torres es uno de los grandes pianistas de su generación. En 2023 publicó *Quarentena Songs* (Dox Records) que ha recibido el

24.07.24

premio Enderrock en mejor disco del año, concebido en el transcurso del confinamiento pandémico. *Quarentena Songs* es una compilación de temas que expresan diferentes sentimientos: un recorrido desde la tristeza a la esperanza, desde la nostalgia a la gratitud. En 2024 lo está presentando por Europa, desde el Bimhuis de Ámsterdam al Jazzahead de Bremen y en toda España. Lo acompañan dos grandes músicos: Reinier Elizarde *El Negrón* y Andreu Pitarch.

[EN]

A virtuoso with exquisite taste, the Tarragona-born Xavi Torres is one of the great pianists of his generation. Last year, he published *Quarentena Songs* (Dox Records), which won the Enderrock award for the best album of the year, conceived during the pandemic lockdown. *Quarentena Songs* features a series of themes that express different feelings: a journey from sadness to hope, from nostalgia to gratitude. He will be presenting the album during 2024, at different venues in Europe, from the Bimhuis in Amsterdam to the Jazzahead in Bremen and various locations in Spain. He is accompanied by two great musicians: Reinier Elizarde *El Negrón* and Andreu Pitarch.

[FR]

Virtuose et au goût exquis, le musicien de Tarragone Xavi Torres est l'un des grands pianistes de sa génération. L'an dernier il a publié *Quarentena Songs* (Dox Records) qui a reçu le prix Enderrock du meilleur disque de l'année, conçu au cours du confinement pendant la pandémie. *Quarentena Songs* rassemble une série de morceaux qui expriment différents sentiments : un voyage qui va de la tristesse à l'espoir, de la nostalgie à la gratitude. En 2024, le disque est présenté dans toute l'Europe, du Bimhuis d'Amsterdam au Jazzahead de Brême, en passant par l'Espagne. Il est accompagné de deux grands musiciens : Reinier Elizarde, dit *El Negrón*, et Andreu Pitarch.

24.07.24



20 h. Espigó de Llevant

Ton Felices Electronic Quartet

Ketija Ringa, flauta
Ella Zirina, guitarra
David Puime, bateria
Ton Felices, contrabaix, electrònica

[CAT]

El músic català Ton Felices s'està forjant un lloc en l'escena europea com un dels joves talents del jazz contemporani. La seva música original, sinuosa i futurista, descriu nous paisatges amb influències del jazz i l'electrònica. El duo embolcalla el públic amb una especial atmosfera, una experiència creada pel seu particular equilibri entre tendresa i força.

[ES]

El músico catalán Ton Felices se está forjando un lugar en la escena musical europea como uno de los jóvenes talentos del jazz contemporáneo. Su música original, sinuosa y futurista, describe nuevos paisajes con influencias del jazz y la electrónica.

[EN]

Ton Felices (Vilafranca del Penedès, 2002) is becoming increasingly known in the European musical scene as one of the young talents of contemporary jazz. His original music describes new landscapes and feelings in the contemporary world with influences from jazz and electronic music. A sinuous, futuristic music that describes his travels to Amsterdam and Los Angeles, backed by an international band that features the flute player Ketija Ringa, the guitarist Ella Zirina and the drummer David Puime.

[FR]

Ton Felices (Vilafranca del Penedès, 2002) est en passe de se faire un nom sur la scène musicale européenne parmi les jeunes talents du jazz contemporain. Décrivant de nouveaux paysages et sentiments du monde contemporain, sa musique originale arbore des influences jazz et électroniques. Une musique sinueuse et futuriste qui décrit son passage dans les villes d'Amsterdam et de Los Angeles, le tout avec une formation de renommée internationale comprenant la flûtiste Ketija Ringa, la guitariste Ella Zirina et le batteur David Puime.

24.07.24



20 h. Passeig del Molinet

Martin Leiton Quartet *Caravana*

Martín Leiton, contrabaix
Santi de la Rubia, saxo
Toni Saigi, piano
Andreu Pitarch, bateria

[CAT]

Caravana és el cinquè disc del contrabaixista Martín Leiton com a líder del seu quartet. Leiton combina la influència de grans referències del jazz amb la inspiració pròpia de les músiques llatinoamericanes i ritmes Gnawa i dels tuaregs.

[ES]

Caravana es el quinto disco del contrabajista Martín Leiton como líder de su cuarteto. Leiton combina la influencia de grandes referencias del jazz con la inspiración propia de las músicas latinoamericanas, ritmos Gnawa y de los tuaregs.

[EN]

Caravana is the fifth album released by the double bass player Martín Leiton as leader of his quartet. After several years of playing together, they continue to consolidate their personal project with its unique sound. Drawing from jazz and Latin American folklore, in his latest album, Martín Leiton combines the influence of great jazz masters such as Thelonious Monk, Wayne Shorter or Duke Ellington, with personal inspiration from Latin American music and the whirlwind of Gnawa and Tuareg rhythms and melodies. A detail that gives personality and power to the album.

[FR]

Caravana est le cinquième disque du contrebassiste Martín Leiton en tant que leader de son quartette, qui continue de consolider son propre projet et une sonorité singulière après plusieurs années de tournée. Sur la base du jazz et du folklore latino-américain, Martín Leiton décline dans ce dernier travail l'influence des grandes références du jazz comme Thelonious Monk, Wayne Shorter ou Duke Ellington, alliée à sa propre inspiration des musiques latino-américaines et au tourbillon des rythmes et mélodies Gnawa et des Touaregs. Un détail qui dote le disque de personnalité et de puissance.

24.07.24



21 h. Passeig del Molinet

Anthus Quintet *Love! Un homentage a Nat King Cole*

Anthus, veu
Irene Reig, saxo i flauta
Néstor Giménez, piano
Jon Carranza, contrabaix
Andreu Moreno, bateria

[CAT]

Love! era el sentiment que el cantant i pianista afroamericà Nat King Cole posava a les seves cançons quan les interpretava. Avui, Anthus i el seu grup de jazz volen expressar tot el seu *Love!* rendint homenatge a aquesta estrella universal a través d'arranjaments propis. Amb tocs de *swing*, latin jazz i balades fascinants, Anthus Quintet ens revela la imatge revolucionària d'aquest artista, una ànima que amb veu pròpia ens parlava de l'emoció més extraordinària que un ésser humà pot sentir. Un programa que vol despertar *Love!* a tothom que desitgi redescobrir el *crooner* afroamericà.

[ES]

Love! era el sentimiento que el cantante y pianista afroamericano Nat King Cole ponía a sus canciones cuando cantaba. Hoy, Anthus y su grupo de jazz quieren expresar todo su *Love!*, rindiendo home-

naje a esta estrella universal a través de arreglos propios. Con toques de *swing*, latin jazz y baladas fascinantes, Anthus Quintet nos revela la imagen revolucionaria de este artista, un alma que, con voz propia, nos hablaba de la emoción más extraordinaria que un ser humano puede sentir. Un programa que quiere despertar *Love!* a todo el mundo que desee redescubrir el *crooner* afroamericano.

[EN]

Love! was the feeling that the African American singer and pianist Nat King Cole distilled into his songs when he played them. Today, Anthus and his jazz group wish to express all their *Love!* by paying tribute to this universal star through their own arrangements of his songs. With touches of swing, latin jazz and fascinating ballads, Anthus Quintet shows us this artist's revolutionary image, a soul who talked to us in his own voice about the most extraordinary emotion that a human being can feel. A programme that seeks to awaken *Love!* in everyone who wishes to rediscover the African American crooner.

[FR]

Love!, l'amour, c'était le sentiment que le chanteur et pianiste afro-américain Nat King Cole mettait dans ses chansons lorsqu'il les interprétait. Aujourd'hui, Anthus et son groupe de jazz souhaitent exprimer tout leur *Love!* en rendant hommage à cette star universelle à travers leurs propres arrangements. Avec des touches de swing, de jazz latin et de ballades fascinantes, Anthus Quintet nous révèle l'image révolutionnaire de cet artiste, une âme qui évoquait de sa propre voix l'émotion la plus extraordinaire qu'un être humain puisse ressentir. Un programme qui souhaite susciter de l'amour chez quiconque désire redécouvrir ce crooner afro-américain.

24.07.24



22 h. Passeig del Molinet

Guy Salamon Group *Free Hugs*

Alistair Payne, trompeta
Ian Cleaver, trompeta
José Soares, saxo alt
Lucas Martínez, saxo tenor
Teis Semey, guitarra
Xavi Torres, piano
Brodie Jarvie, baix
Guy Salamon, bateria

[CAT]

Guy Salamon Group és una de les bandes més destacades de l'escena del jazz holandès. El seu líder és el guardonat bateria, compositor i arranjador Guy Salamon, la música del qual és plena de sorpreses, històries creatives, molta energia i humor. La primavera del 2024 la banda ha tornat als escenaris amb el seu tercer àlbum, *Free Hugs*, enregistrat a Girona. 10 temes nous que combinen improvisació i melodies meticulosament elaborades, en una música que ignora els límits de gèneres i estils.

[ES]

Guy Salamon Group es una de las bandas más destacadas de la escena del jazz holandés. Su líder es el galardonado batería, compositor y arreglista Guy Salamon, cuya música está llena de sorpresas, historias creativas, mucha energía y humor. Esta primavera la banda ha regresado a los escenarios con su tercer álbum, *Free Hugs*, grabado en Girona. 10 temas nuevos que combinan improvisación y melodías meticulosamente elaboradas, en una música que ignora los límites de géneros y estilos.

[EN]

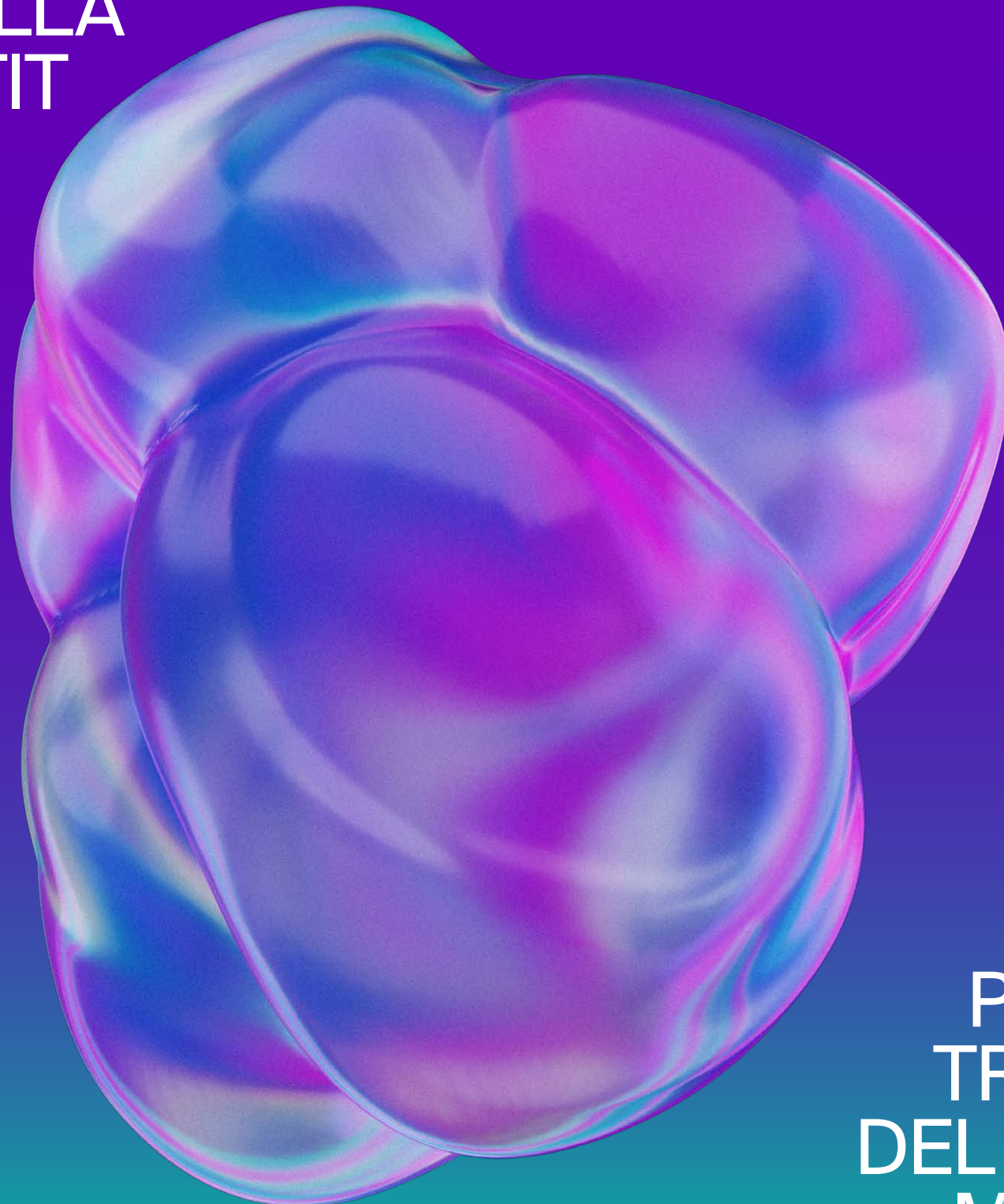
Guy Salamon Group is one of the leading jazz bands in the Dutch jazz scene. Their leader is the acclaimed drummer, composer and arranger Guy Salamon, whose music is full of surprises, creative stories, lots of energy and humour. In spring 2024, the band has returned to live performances with its third album, *Free Hugs*, recorded in Girona. 10 new tracks that combine improvisation and meticulously crafted melodies in a music that transcends the limits between genres and styles.

[FR]

Guy Salamon Group est l'un des groupes les plus en vue de la scène de jazz des Pays-Bas. Son leader est le batteur, compositeur et arrangeur Guy Salamon, qui a reçu de nombreux prix et dont la musique regorge de surprises, d'histoires créatives, d'énergie et d'humour. Au printemps 2024, le groupe revient sur scène avec son troisième album, *Free Hugs*, enregistré à Gérone. Ce sont 10 morceaux qui conjuguent improvisation et mélodies soigneusement élaborées en une musique qui ignore les limites de genres et de styles.

FRINGE
TORROELLA
L'ESTARTIT

20.07–24.07



PUNT DE
TROBADA
DEL TALENT
MUSICAL

ÍNDEX

CRÈDITS	92
COL·LABORADORS	93
PRESENTACIÓ	
Cita imperdible del millor talent musical emergent	94
Impulsar el talent jove	96
PROGRAMACIÓ	
Emma Stratton, piano	98
Mercè Bruguera, mezzosoprano & Teodora Oprisor, piano	99
Vestigium Ensemble	100
Hèlix Trio	102
Anacronía	104
Bòreas Ensemble	106
Violeta Alarcón, soprano & Esther Vilar, piano	108
Quartet Ànima	109
Liza Fediukova, violí & Carlos Vidal, violoncel	111
Bru Ferri	112
Bum Titis	114
Alba Careta i Henrio	115
ELS ESPAIS	117
SUSTAINABLE-EEEMERGERING	
Un projecte de cooperació europea	119
Anacronía	124

CRÈDITS

ORGANITZA

Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí

DIRECCIÓ

Direcció general i artística
Montse Faura

PRODUCCIÓ

Producció **Sole Canetti**
Assistent de producció i Hospitality
Tania Hirte
Muntatge dels espais **Jaume Grau**
Producció tècnica **Dani Ventura**
Regidoria escenaris **Marc Marqués**
Assistents de producció Fringe **Olga Rodón**
i
Rosa Isern

COMUNICACIÓ, MÀRQUETING I PÚBLICS

Gestió de continguts i publicacions
Lourdes Morgades
Comunicació i xarxes socials Fringe **Ona Vilà**
Gestió de mitjans de comunicació i campanyes
Laura Rigal
Marca i estratègia en comunicació
Cristina Salvador
Relacions públiques **Judit Cabana** i
Jordi Trilla

PUBLICACIONS I WEB

Redacció de textos **Lourdes Morgades**
Disseny web **Sergi Batlle**
Assessors i correctors lingüístics
Anna Mas i **Jordi Roca**
Traducció a l'anglès i al francès
Link traduccions

DISSENY I FOTOGRAFIA

Disseny, branding, direcció
i desenvolupament gràfic
Joan Garcia i **Puça Janer**
Disseny de continguts **Anna Mas**
Fotografia i vídeo **Andrés Recamales**, **Valeria Paredes**, **Anna Vasco Huguet** i **Gemma Prieto Aymerich**

ADMINISTRACIÓ I FINANCES

Administració i atenció al públic **Iolanda Cedillo**
Finances i comptabilitat **Gerard Sabat**

Espai L'Estartit

Coordinació **Sabina Plaja**
Servei de restauració **Sibarrita**

Espai Palau Solterra · Fundació Vila Casas
Coordinació **Sheila Berrocal**

Espai Casa Galibert · Fundació Mascort
Coordinació **Elena Sau**

Espai La Sala
Coordinació **Marina Romera Marco**

COL·LABORADORS

Organitza:



Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:



Mitjans oficials:



El Festival és membre de:



EL FRINGE: CITA IMPERDIBLE DEL MILLOR TALENT MUSICAL EMERGENT

Joventuts Musicals és el moviment internacional implantat en una seixantena de països més important, dedicat a promoure el talent emergent i a fomentar el desenvolupament dels joves a través de la música. Com a membre d'aquesta xarxa internacional des de la seva creació, el Festival de Torroella de Montgrí ha vetllat sempre perquè els joves talents musicals tinguin un espai en la seva programació. A més, la creació el 2014 del festival **Fringe Torroella-l'Estartit** ha brindat a aquests joves talents un espai en el qual oferir concerts i intercanviar experiències. D'aquesta manera, el Fringe s'ha convertit en una cita imperdible cada estiu del millor talent musical de Catalunya, Espanya i Europa.

Del 20 al 24 de juliol, el Fringe Torroella-l'Estartit celebrarà l'11a edició i acollirà mig centenar d'intèrprets de música antiga, clàssica, jazz i música d'arrel, en **un total de 20 concerts d'entrada gratuïta** repartits en cinc escenaris a Torroella de Montgrí (la plaça de la Vila, les fundacions Vila Casas i Mascort, el Cine Petit i la Sala) i dos a l'Estartit (l'espigó de Llevant i el passeig del Molinet).

Les aliances d'aquesta edició venen marcades per la complicitat de circuits i plataformes musicals com ara la **Xarxa de Músiques a Catalunya** de la **Federació de Joventuts Musicals de Catalunya**; els guanyadors dels concursos de **Joventuts Musicals d'Espanya**; el **Premi La Flama** de Joventuts Musicals de Catalunya en col·laboració amb l'Acadèmia Internacional del Quartet de Vic, el projecte Càntut i diverses institucions de jazz dels Països Baixos com és **inJazz** i el centre cultural i sala de concerts

Bimhaus d'Àmsterdam, així com el programa europeu de suport als joves grups de música antiga **Sustainable-EEEMERGING**, del qual forma part el Festival de Torroella.

Un any més, el Fringe conviurà amb una **residència musical** del programa Sustainable-EEEMERGING. Aquest 2024, l'ensemble **Anacronía** serà el protagonista d'aquesta residència. Aquest grup, que va actuar en la programació del Fringe l'any passat, ha estat seleccionat recentment per rebre el suport del programa europeu durant els dos pròxims anys. Ens complau retrobar músics en constant creixement, especialment quan són reconeguts per iniciatives com Sustainable-EEEMERGING. Alguns d'ells, fins i tot, tornen a nosaltres com a professionals d'èxit dins la programació del Festival de Torroella.

El Fringe Torroella-l'Estartit compta un any més amb el valuós suport de la **Fundació Banc Sabadell** i la **Direcció General de Joventut-Drets Socials de la Generalitat de Catalunya**, i la col·laboració de l'**Ajuntament de Torroella de Montgrí**, l'**Entitat Municipal Descentralitzada de l'Estartit**, la **Sociedad de Artistas Intèrpretes o Ejecutantes de España** (AIE), **Jorquera Pianos**, **Fundació Vila Casas**, **Fundació Mascort** i **La Sala**.

Us esperem a l'11è Fringe Festival Torroella de Montgrí-l'Estartit!

Montse Faura, directora artística

IMPULSAR EL TALENT JOVE

Amb el suport de:

B Sabadell
Fundació

La promoció de la cultura i les arts és un dels eixos estratègics de la Fundació Banc Sabadell, juntament amb el suport a l'educació i a la investigació. Promoure activitats en aquests dos àmbits, amb un especial interès en aquelles que impulsen el talent jove, és prioritari per a nosaltres. De fet, prop del 60% del pressupost invertit en la nostra activitat va destinat a projectes i entitats que aposten pel talent jove en diferents disciplines.

Amb el Festival de Torroella de Montgrí col·laborem des de l'any 2017, i ho fem tant a través del Festival Fringe, un punt de trobada i de foment del millor talent musical emergent europeu, com a través de les residències artístiques del programa europeu Sustainable-EEEMERGING, amb el qual contribuïm a la inserció professional de músics joves, impulsant la seva incorporació als circuits musicals i la presentació de les seves propostes artístiques al públic final.

En els últims anys, a més, hem incorporat en la inauguració del festival l'estrena d'una producció pròpia de l'Orquestra Simfònica del Vallès, entitat a qui també donem suport i amb la qual, a través d'aquesta col·laboració, mantenim el nostre compromís de fomentar aliances entre entitats de referència del territori.

Aquest esperit per impulsar el talent jove i la voluntat de promoure el patrimoni cultural juntament amb l'aposta per la dinamització de la vida cultural i social del territori són valors que compartim amb l'associació de Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí i que, ben segur, es posen de manifest en aquest festival.

Sonia Mulero, directora de la Fundació Banc Sabadell

20.07.24

Palau Solterra - Fundació Vila Casas.
11 h

Emma Stratton piano Syndesi

Robert Schumann *Fantasia en Do major*
Op. 17 / **Felix Mendelssohn** *Variations*
sérieuses, Op.54

[CAT]

La pianista empordanesa Emma Stratton és una mescla de virtuosisme i musicalitat singulars que expliquen per què mereix un lloc destacat entre els talents de la seva generació. Stratton evidencia una capacitat comunicadora inusual en una intèrpret de la seva joventut, un fet que converteix cadascuna de les seves actuacions en un viatge emocional únic conduït amb mestratge i respecte envers el públic. La pianista ofereix un programa amb l'apassionada *Fantasia en Do major* Op. 17 de Schumann i les *Variations sérieuses* de Mendelssohn.



[ES]

La pianista ampurdanesa Emma Stratton es una mezcla de virtuosismo y musicalidad singulares que explican por qué merece un lugar destacado entre los talentos de su generación. Stratton evidencia una capacidad comunicadora inusual en una intérprete de su juventud, un hecho que convierte cada una de sus actuaciones en un viaje emocional único conducido con maestría y respeto hacia el público. La pianista ofrece un programa con la apasionada *Fantasia en Do mayor* Op. 17 de Schumann y las *Variations sérieuses* de Mendelssohn.

[EN]

The Empordà-born pianist Emma Stratton is a blend of virtuosity and singular musicality that explains why she deserves a prominent place among the talents of her generation. Stratton demonstrates a capacity for communication that is unusual for a performer of her youth, a fact that turns each of her performances into a unique emotional journey conducted with skill and respect for the audience. The pianist offers a programme with Schumann's passionate *Fantasia in C Major* Op. 17 and Mendelssohn's *Variations Sérieuses*.

[FR]

La pianiste originaire de l'Empordà, Emma Stratton, allie une virtuosité à une musicalité uniques, lui valant une place de choix parmi les talents de sa génération. Stratton se distingue par une capacité de communication exceptionnelle pour une artiste de son âge, rendant chacune de ses performances en un voyage émotionnel singulier, conduit avec maîtrise et respect pour le public. La pianiste propose un programme avec la passionnée *Fantaisie en do majeur* Op. 17 de Schumann et les *Variations sérieuses* de Mendelssohn.



Palau Solterra - Fundació Vila Casas.
18 h

Mercè Bruguera mezzosoprano & Teodora Oprisor piano *Històries d'infantesa*

Modest Mussorgski *Detskaya*
(L'habitació dels nens) (selecció) / **Judith Weir**: «Sevdalino el meu petit», tradicional sèrbia del cicle *Songs from the Exotic* / **Eduard Toldrà** «Cançó de bressol» del cicle de cançons *A l'ombra d'un lledoner* / **Ilse Weber** *Wiegala* / **Claude Debussy** *Noël des enfants qui n'ont plus de maison* / **Maurice Ravel** *Noël des jouets* / **Xavier Montsalvatge** *Canciones para niños* (selecció)

[CAT]

El programa d'aquest concert està inspirat en la idea de la infància. Més enllà de descobrir el món a través dels ulls curiosos d'un nen, ens trobem amb contes infantils que els pares relaten als seus fills per a adormir-los, així com històries tràgiques sobre l'experiència de ser un nen en temps de guerra. Les cançons seleccionades evocuen la ingenuïtat, espontaneïtat i sinceritat captivadora dels infants, descrivint el període més tendre de la vida a través d'una àmplia paleta de colors, estils musicals i idiomes. La barcelonina Mercè Bruguera és la guanyadora del premi de la crítica i el premi especial Joventuts Musicals de Catalunya en el Primer Palau 2023, ha estat semifinalista del Concurs Tenor Viñas 2023 i premiada en el Concurs Palet 2021. Bruguera desenvolupa la seva carrera especialment en l'àmbit de l'oratori, amb el qual ha debutat en diferents festivals i sales europees.

[ES]

El programa de este concierto está inspirado en la idea de la infancia. Más allá de descubrir el mundo a través de los ojos curiosos de un niño, nos encontramos con cuentos infantiles que los padres cuentan a sus hijos para dormirlos, así como historias trágicas sobre la experiencia de ser un niño en tiempo de guerra. Las canciones seleccionadas evocan la ingenuidad, espontaneidad y sinceridad cautivadora de los niños, describiendo el periodo más tierno de la vida a través de una amplia paleta de colores, estilos musicales e idiomas. La barcelonesa Mercè Bruguera es la ganadora del premio de la crítica y el premio especial Juventudes Musicales de Cataluña en el Primer Palau 2023, ha sido semifinalista del Concurso Tenor Viñas 2023 y premiada en el Concurso Palet 2021. Bruguera desarrolla su carrera especialmente en el ámbito del oratorio, con el que ha debutado en diferentes festivales y salas europeas.

20.07.24

[EN]

This concert's programme is inspired by the idea of childhood. Beyond discovering the world through the curious eyes of a child, we find tales that parents tell their children to lull them to sleep, as well as tragic stories about the experience of being a child in times of war. The songs selected evoke the naivety, spontaneity and captivating sincerity of children, depicting the most tender period of life through a vast palette of colours, musical styles and languages. Barcelona-born Mercè Bruguera is the winner of the critics' prize and the special Joventuts Musicals de Catalunya prize in the *Primer Palau 2023*, has been a semi-finalist in the *Concurs Tenor Viñas 2023* and a prize-winner in the *Concurs Palet 2021*. Bruguera has developed her career especially in the field of oratory, with which she has debuted at different European festivals and venues.

[FR]

Le programme de ce concert explore le thème de l'enfance. Au-delà de la découverte du monde à travers le regard curieux des enfants, il inclut également des contes que les parents racontent pour endormir leurs enfants, ainsi que des histoires tragiques sur l'expérience de l'enfance en temps de guerre. Les chansons sélectionnées évoquent l'innocence, la spontanéité et la sincérité captivante des enfants, décrivant la période la plus tendre de la vie à travers une palette variée de couleurs, de styles musicaux et de langues. Mercè Bruguera, originaire de Barcelone, lauréate du prix de la critique et du prix spécial Joventuts Musicals de Catalunya au Premier Palau 2023, a été demi-finaliste du Concours Tenor Viñas 2023 et primée au Concours Palet 2021. Bruguera se concentre principalement sur le domaine de l'oratorio avec lequel elle a débuté dans divers festivals et salles européennes.



Cine Petit. Torroella de Montgrí. 18 h

Vestigium Ensemble

Eliot Xaquín Dios Martínez clavicèmbal
Andrés García Fraile viola de gamba
Ana Fernández Anguita flauta

El mite d'Apol·lo i Màrsias: un relat sense paraules

Eliot X. Dios *Obertura del Parnaso* / **Ludwig Christian Hesse** *Poco adagio de la Sonata per a viola de gamba i clavecí obligato en Re major D-B, Am.B. 585* / ***Reinhard Keiser** «T'amerò se m'amí», de l'òpera *L'inganno fedele* / ***Johann Gottlieb Janitsch** *Trio sonata en Sol major IJJ 31 (moviment II)* / **Johann Sebastian Bach** *Allegro moderato de la Trio sonata en Sol major BWV 1027* / ***Johann Joseph Fux** *Adagio de la Trio sonata en Sol major K340* / **Georg Philipp Telemann** *Allegro assai de la Trio sonata en Sol menor TWV 42:g7* / **Carl Philipp Emanuel Bach** *Andante de la Sonata per a flauta en Sol major H 550* / **Johann Sebastian Bach** *Andante i Allegro de la Trio sonata en Re major BWV 1028* / ***Johann Joseph Fux** *Allegro de la Trio sonata en Sol major K340*

* Arranjaments de Vestigium Ensemble

[CAT]

Aquest concert, centrat en compositors de l'Alemanya il·lustrada, és una selecció d'obres de cambra, arranjaments, àries d'òpera i composicions inèdites en estil *Sturm und Drang*, que posa banda sonora al repte entre Màrsias i Apol·lo. La narració, purament musical, utilitza els instruments com a personatges, les harmonies com a emocions, les melodies com a converses i el ritme com a representació del ball de les muses en moments d'alegria. En aquest concert el so explica la història i la imaginació fa la resta. Vestigium Ensemble ha guanyat el Primer Premi en la modalitat de música Antiga 2023 del Concurs de Joventuts Musicals d'Espanya.

[ES]

Este concierto, centrado en compositores de la Alemania ilustrada, es una selección de obras de cámara, arreglos, arias de ópera y composiciones inéditas en estilo *Sturm und Drang*, que pone banda sonora al reto entre Marsias y Apolo. La narración, puramente musical, utiliza los instrumentos como personajes, las armonías como emociones, las melodías como conversaciones y el ritmo como representación del baile de las musas en momentos de alegría. En este concierto el sonido explica la historia y la imaginación hace el resto. Vestigium Ensemble ha ganado el Primer Premio en la modalidad de música Antigua 2023 del Concurso de Juventudes Musicales de España.

[EN]

This concert, which focuses on composers from the German Enlightenment, is a selection of chamber works, arrangements, opera arias and previously unpublished compositions in *Sturm und Drang* style, which provide the soundtrack to the challenge between Marsyas and Apollo. The narrative, purely musical, uses the instruments as characters, the harmonies as emotions, the melodies as conversations and the rhythm as a depiction of the dance of the muses in joyous moments. In this concert the sound tells the story and the imagination does the rest. Vestigium Ensemble has won the First Prize in the modality of Early Music 2023 of the Juventudes Musicales de España competition

[FR]

Ce concert explore les compositeurs de l'Allemagne illustrée, avec une sélection d'œuvres de chambre, d'arrangements, d'arias d'opéra et de compositions inédites, dans le style *Sturm und Drang*, qui devient la bande sonore du défi entre Marsias et Apollon. Une narration purement musicale qui utilise les instruments comme personnages, les harmonies comme émotions, les mélodies comme dialogues, le rythme comme danse des Muses. Dans ce concert, le son raconte l'histoire, et l'imagination complète. Vestigium Ensemble a remporté le Premier Prix dans la catégorie de musique ancienne 2023 du Concours des Jeunesses Musicales d'Espagne

20.07.24



Palau Solterra - Fundació Vila Casas.
19 h

Hèlix Trio

Paula Belzunegui Moreno piano
Jaume Angelès Fité violí
Guillermo Ortega Santos violoncel

Beethoven, Xostakóvitx i Josep Maria Guix

Ludwig van Beethoven *Trio amb piano en Re major núm. 1, Op. 70, «Fantasma»* / **Josep Maria Guix** *Slowly... in Mist (Tres haikus per a trio amb piano)* / **Dmitri Xostakóvitx** *Trio amb piano núm. 1 en Do menor, Op. 8*

[CAT]

Beethoven va compondre el seu *Trio amb piano en Re major núm. 1, Op. 70*, en un moment important de la seva carrera, quan començava a trencar amb els esquemes més clàssics de l'època. Es tracta d'una obra de contrast expressiu i dinàmic amb una lluminositat brillant en el primer i el tercer moviment i un segon moviment esbarronador que li ha fet valer el sobrenom de trio *Fantasma*. Els *Tres Haikus per a trio amb piano* de Josep Maria Guix són una perfecta frontissa entre els tríos de Beethoven i Xostakóvitx. Inspirats en els poemes d'Issa Kobayashi, la boira esdevé l'eix vertebrador i unitari del conjunt. El *Trio amb piano núm. 1 en Do menor* de Xostakóvitx és una obra que reflecteix la seva joventut creativa enmig d'una època fosca i tumultuosa. És una obra d'un Xostakóvitx especialment romàntic, i explora un llenguatge del qual es va anar allunyant progressivament al llarg de la seva vida. El trio Hèlix es va crear l'any 2022 a la Hochschule für Musik FHNW Basilea, on amplien la seva formació. L'Hèlix Trio va guanyar l'any passat la primera edició del Premi La Flama 2023, atorgat per Joventuts Musicals de Catalunya amb la col·laboració de l'Acadèmia Internacional de Quartet de Vic.

[ES]

Beethoven compuso su *Trio con piano en Re mayor n.º 1, Op. 70*, en un momento importante de su carrera, cuando empezaba a romper con los esquemas más clásicos de la época. Se trata de una obra de contraste expresivo y dinámico con una luminosidad brillante en el primer y tercer movimiento y un segundo movimiento espeluznante que le ha hecho valer el sobrenombre de *trío Fantasma*. Los *Tres Haikus para trío con piano* de Josep Maria Guix son una perfecta bisagra entre los tríos de Beethoven y Shostakóvich. Inspirados en los poemas de Issa Kobayashi, la niebla se convierte en el eje vertebrador y unitario del

conjunto. El *Trio con piano n.º 1 en Do menor* de Shostakóvich es una obra que refleja su juventud creativa en una época oscura y tumultuosa. Es una obra de un Shostakóvich especialmente romántico, y explora un lenguaje del que se fue alejando progresivamente a lo largo de su vida. El Hèlix Trio se creó en 2022 en la Hochschule für Musik FHNW Basilea, donde amplían su formación. El Hèlix Trio ganó el año pasado la primera edición del Premio La Flama 2023, otorgado por Juventudes Musicales de Cataluña con la colaboración de la Academia Internacional de Cuarteto de Vic.

[EN]

Beethoven composed his *Piano Trio in D Major No. 1, Op. 70*, at an important point in his career, when he was beginning to break with the more classical patterns of the time. It is a work of expressive and dynamic contrast with a brilliant luminosity in the first and third movements and an exuberant second movement that has earned it the nickname of the Ghost Trio. The *Three Haikus for Piano Trio* by Josep Maria Guix are a perfect frontier between the tríos of Beethoven and Shostakovich. Inspired by the poems of Issa Kobayashi, the mist becomes the backbone and common thread of the whole. Shostakovich's *Piano Trio No. 1 in C Minor* is a work that reflects his creative youth during a dark and turbulent period. It is a work by a particularly romantic Shostakovich, and explores a language that he gradually grew out of throughout his life. Hèlix Trio was founded in 2022 at the Hochschule für Musik FHNW Basel, where they furthered their training. Last year, Hèlix Trio won the first edition of the La Flama 2023 Prize, awarded by *Joventuts Musicals de Catalunya* with the collaboration of the Vic International Quartet Academy.

[FR]

Beethoven a composé son *Trio avec piano en ré majeur n° 1, Op. 70*, à une période cruciale de sa carrière, marquant une rupture avec les conventions classiques de l'époque. Cette œuvre se distingue par des contrastes expressifs et dynamiques, illuminée par la brillance du premier et du troisième mouvement, ainsi qu'un deuxième mouvement évocateur qui lui a valu le surnom de *trio Fantôme*. Les *Trois Haikus* pour trio avec piano de Josep Maria Guix servent de transition parfaite entre les tríos de Beethoven et ceux de Chostakovitch. Inspirés par les poèmes d'Issa Kobayashi, ces pièces utilisent la brume comme un thème unificateur. Le *Trio avec piano n° 1 en do mineur* de Chostakovitch reflète sa jeunesse créative au milieu d'une période sombre et tourmentée. Cette œuvre montre un Chostakovitch particulièrement romantique, explorant un langage musical dont il s'est progressivement éloigné au fil de sa vie. Le Trio Hèlix a été formé en 2022 à la Hochschule für Musik FHNW Basel, où ils ont enrichi leur formation. L'Hèlix Trio a remporté la première édition du Prix La Flama 2023, décerné par Joventuts Musicals de Catalunya en collaboration avec l'Académie Internationale de Quatuor de Vic.

20.07.24



Cine Petit. Torroella de Montgrí. 19 h

Anacronía

Pablo Albarracín Abellán violí barroc
Marc de la Linde Bonal viola de gamba
Marina López Manzanera clavicèmbal
David Gutiérrez Aguilar flauta
Luis Manuel Vicente Beltrán viola barroca

Mariana & Mozart: Party at Michaelerhaus

Joseph Haydn *Quartet per a flauta Op.5, núm. 5 en Re major, Hob II: D11* / **Nicola Porpora** *Sinfonia da Camera núm. 5 en Mi menor Op. 2, «Concerto Quinto»* / **Mariana Martínez** *Sinfonia en Do major* / **Wolfgang Amadeus Mozart** *Quartet per a flauta núm. 1 en Re major K. 285*

[CAT]

La puixant escena musical vienesa de l'últim terç del segle XVIII va consagrar a molts dels grans noms de la història de la música. Tanmateix, moltes de les dones intèrprets i compositores participis d'aquest fenomen van acabar oblidades. Com a homenatge a una de les més destacades figures femenines d'aquest context històric musical, Anacronía viatja a la vienesa Michaelerhaus, casa en la qual va néixer la compositora, clavicembalista i cantant Mariana Martínez, descendent d'una família de militars espanyols establerts a Viena i protegida del llibretista Pietro Metastasio, qui la va fer estudiar composició amb Nicola Porpora i Joseph Haydn. A la mort de Metastasio, Mariana i la seva germana van heretar una petita fortuna i van començar a organitzar vetllades musicals per les quals passaven els millors compositors de l'època, entre els quals Mozart, Haydn o un jovenet Beethoven. Aquest programa es preparà en la residència musical en el marc del projecte Sustainable EEEmerging que l'ensemble Anacronía farà a Torroella de Montgrí.

[ES]

La pujante escena musical vienesa del último tercio del siglo XVIII consagró a muchos de los grandes nombres de la historia de la música. Asimismo, muchas de las mujeres intérpretes y compositoras participes de este fenómeno terminaron olvidadas. Como homenaje a una de las más destacadas figuras femeninas de este contexto histórico musical, Anacronía viaja a la vienesa Michaelerhaus, casa en la que nació la compositora, clavicembalista y cantante Mariana Martínez, descendiente de una familia de militares españoles afincados en Viena y protegida del libretista Pietro Metastasio, quien la hizo estudiar

composición con Nicola Porpora y Joseph Haydn. A la muerte de Metastasio, Mariana y su hermana heredaron una pequeña fortuna y empezaron a organizar veladas musicales por las que pasaban los mejores compositores de la época, entre ellos Mozart, Haydn o un jovencito Beethoven. Este programa se preparó en residencia musical en el marco del proyecto Sustainable EEEmerging que el ensemble Anacronía realizará en Torroella de Montgrí.

[EN]

The powerful Viennese music scene of the last third of the 18th century consecrated many of the great names in the history of music. However, many of the female performers and composers involved in this phenomenon ended up being forgotten. As a tribute to one of the most prominent female figures in this historical musical context, Anacronía travels to the Viennese Michaelerhaus, the house in which the composer, harpsichordist and singer Mariana Martínez was born, a descendant of a family of Spanish military men established in Vienna, who was a protégé of the librettist Pietro Metastasio, who made her study composition with Nicola Porpora and Joseph Haydn. On the death of Metastasio, Mariana and her sister, who had looked after him in his old age, inherited a small fortune and began to organize musical evenings in their home, where the best composers of the time came, among which Mozart, Haydn or a young Beethoven. This concert program will be prepared in the musical residency within the framework of the Sustainable EEEmerging project that the Anacronía ensemble will perform in Torroella de Montgrí.

[FR]

La puissante scène musicale viennoise du dernier tiers du XVIIIe siècle a consacré nombre des grands noms de l'histoire de la musique. Cependant, de nombreuses interprètes et compositrices impliquées dans ce phénomène ont fini par être oubliées. En hommage à l'une des figures féminines les plus marquantes de ce contexte musical historique, Anacronía se rend au Michaelerhaus viennois, la maison dans laquelle est née la compositrice, claveciniste et chanteuse Mariana Martínez, descendante d'une famille de militaires espagnols établie en Vienne, qui était une protégée du librettiste Pietro Metastasio, qui a étudié la composition avec Nicola Porpora et Joseph Haydn. À la mort de Metastasio, Mariana et sa sœur, qui s'étaient occupées de lui pendant ses vieux jours, héritèrent d'une petite fortune et commencèrent à organiser chez elles des soirées musicales, où venaient les meilleurs compositeurs de l'époque, parmi lesquels Mozart, Haydn ou un jeune Beethoven. Ce programme de concert sera préparé a la résidence musicale dans le cadre du projet Sustainable EEEmerging que l'ensemble Anacronía se produira à Torroella de Montgrí.

21.07.24

Casa Galibern - Fundació Mascort. 11 h

Bòreas Ensemble

Alba Valero flauta
Miquel Pérez oboè
Kaleb Bou fagot
Haizea Lores trompa
Oriol Ramos clarinet

Le Bonheur de vivre

Jean Françaix *Quintet de vent núm. 1* /
Antonín Dvorák *Quartet de corda núm. 12* «Americà», Op. 96, arranjament per a quintet de vent de David Walter



[CAT]

El programa d'aquest concert pren el títol, *Le bonheur de vivre* (L'alegria de viure), d'un quadre d'Henri Matisse de 1906. Aquest quadre representa el mite d'Arcàdia, un país imaginari on regna la felicitat. L'escena està representada per múltiples colors. Amb la música d'aquest programa passa el mateix: dues obres d'estils i formes molt diverses amb el *Quintet de vent núm. 1* de Jean Françaix i un arranjament per a quintet de vent del *Quartet Americà* de Dvorák. Són dues obres contrastants amb uns alts requisits tècnics i interpretatius, caracteritzades per una densitat i intensitat fascinants, palpables per a l'oient. La conjunció d'aquestes obres interpel·la l'espectador i el transporta a diferents moments vitals. Aquesta és la particular interpretació que el quintet fa de *Le Bonheur de vivre*. Bòreas Ensemble es consolida l'any 2020 entre cinc alumnes del Conservatori Superior de Música del Liceu sota el mestratge del clarinetista Isaac Rodríguez. Actualment, els seus membres s'estan fent cursos de perfeccionament a conservatoris d'Alemanya, Suïssa, França i Espanya.

[ES]

El programa de este concierto toma el título *Le bonheur de vivre* (La alegría de vivir) de un cuadro de Henri Matisse de 1906. Este cuadro representa el mito de Arcadia, un país imaginario donde reina la felicidad. La escena está representada por múltiples colores. Con la música de este programa pasa lo mismo: dos obras de estilos y formas muy diversas con el *Quinteto de viento n.º 1* de Jean Françaix y un arreglo para quinteto de viento del *Cuarteto Americano* de Dvorák. Son dos obras contrastantes con altos requisitos técnicos e interpretativos, caracterizadas por una densidad e intensidad fascinantes, palpables para el oyente. La conjunción de estas obras interpela al espectador y lo transporta a diferentes momentos vitales. Esta es la particular interpretación que el quinteto hace de *Le Bonheur de vivre*. Bòreas Ensemble se consolida en 2020 entre cinco alumnos del Conservatorio Superior de Música del Liceo bajo la tutela del clarinetista Isaac Rodríguez. Actualmente, sus miembros realizan cursos de perfeccionamiento en conservatorios de Alemania, Suiza, Francia y España.

[EN]

The programme for this concert takes its title, *Le Bonheur de vivre* (*The Joy of Living*), from a 1906 painting by Henri Matisse. At the beginning of the twentieth century (1904-1908), the expressionist pictorial movement known as Fauvism emerged in Paris, featuring artists like Matisse himself, André Derain and Maurice Vlaminck. It was a movement that made provocative use of colour, which was the focus of creation, leaving form and mimicry in the background. The painting *Le Bonheur de vivre* represents the myth of Arcadia, an imaginary country where happiness reigns. The scene is represented by multiple colours. The same thing happens with the music in this programme: two works of very different styles and forms with the *Wind Quintet No. 1* by Jean Françaix and an arrangement for wind quintet by Dvorak's *American Quartet*. These are two contrasting, highly demanding works in technical and interpretative terms, characterised by a fascinating density and intensity that is palpable to the listener. The combination of these works questions viewers and transports them to different moments in their lives. This is the quintet's particular interpretation of *Le Bonheur de vivre*. Bòreas Ensemble was founded in 2020 by five students from the Conservatori Superior de Música del Liceu under the guidance of clarinetist Isaac Rodríguez. Currently, its members are taking advanced courses in conservatories in Germany, Switzerland, France and Spain.

[FR]

Le programme de ce concert, intitulé « *Le bonheur de vivre* », s'inspire d'un tableau d'Henri Matisse de 1906. À Paris, au début du XXe siècle (1904-1908), naissait le fauvisme, un mouvement pictural expressionniste avec des figures telles que Matisse, André Derain et Maurice Vlaminck. Ce mouvement se distingue par l'utilisation provocante de la couleur, plaçant cette dernière au centre de la création et reléguant la forme et la représentation réaliste au second plan. Le tableau « *Le bonheur de vivre* » évoque le mythe d'Arcadie, un pays imaginaire de bonheur, représenté dans une palette de couleurs multiple. La musique choisie pour ce programme reflète cette approche : deux œuvres de styles et de formes très différentes avec le *Quintette à vent n° 1* de Jean Françaix et un arrangement pour quintette à vent du *Quatuor Américain* de Dvorák. Ces deux œuvres contrastées exigent un haut niveau de compétence technique et interprétative, caractérisées par une densité et une intensité captivantes, palpables pour l'auditeur. Cette combinaison invite le spectateur à voyager à travers différentes périodes de la vie. Voici l'interprétation particulière que le quintette donne du « *Bonheur de vivre* ». Bòreas Ensemble, formé en 2020, est composé de cinq étudiants du Conservatoire Supérieur de Musique du Liceu, dirigés par le clarinetiste Isaac Rodríguez. Actuellement, ses membres poursuivent leur perfectionnement dans des conservatoires en Allemagne, en Suisse, en France et en Espagne.

21.07.24

Palau Solterra - Fundació Vila Casas. 12 h

Violeta Alarcón soprano & Esther Vilar piano

*Una vida a través
del cant*

Giulio Caccini *Amarilli, mia bella* / **Franz Liszt** «Pace non trovo», de *Tres Sonets de Petrarca* / **Claude Debussy**: *Noël des enfants qui ont plus des maisons* / **Maurice Ravel** «Kaddish», de *Deux mélodies hébraïques* / **Manuel García Morante** *El marinero* / *Cançó del lladre* / **Xavier Montsalvatge** «Punto de habanera», de *Cinco canciones negras* / **Joaquim Salvat** *Cançó de capvespre* / **Eduard Toldrà** «Madre, unos ojuelos vi», de *Seis canciones castellanas* / **Enric Granados** «La maja y el ruiseñor», de *Goyescas*



[CAT]

Amb aquest programa, Violeta Alarcón vol retre homenatge a la seva professora de cant, la soprano Carmen Bustamante, qui, a més de pedagoga, ha estat una cantant admirada per molts compositors que li han confiat l'estrena de les seves obres. El programa vol fer un retrat fidel de la seva personalitat artística a través d'una selecció de les obres que han marcat i definit la seva carrera, així com de les peces que la mateixa soprano ha triat com preferides i imprescindibles. Nascuda a Barcelona, Violeta Alarcón va guanyar el 2023 el segon premi del Concurs de Joventuts Musicals d'Espanya i ha rebut el primer premi *ex aequo* de l'11è Concurs Internacional de Cant Germans Pla-Ciutat de Balaguer.

[ES]

Con este programa, Violeta Alarcón quiere rendir homenaje a su profesora de canto, la soprano Carmen Bustamante, quien, además de pedagoga, ha sido una cantante admirada por muchos compositores que le han confiado el estreno de sus obras. El programa hace un retrato fiel de su personalidad artística a través de una selección de las obras que han marcado y definido su carrera, así como de las piezas que la misma soprano ha elegido como preferidas e imprescindibles. Nacida en Barcelona, Violeta Alarcón ganó en 2023 el segundo premio del Concurso de Juventudes Musicales de España y ha recibido el primer premio *ex aequo* del 11º Concurso Internacional de Canto Hermanos Pla-Ciutat de Balaguer.

[EN]

With this programme, Violeta Alarcón wishes to pay tribute to her singing teacher, the soprano Carmen Bustamante, who, in addition to being a teacher, was admired by many composers who entrusted her with the premiere of their works. The programme aims to give a faithful portrait of her artistic personality through a selection of the works that have marked and defined her career, as well as the pieces that the soprano herself has chosen as her favourites and essential works. Born in Barcelona, Violeta Alarcón won the second prize at the *Concurs de Joventuts Musicals d'Espanya* in 2023 and received the first prize *ex aequo* at the 11th Germans Pla-Ciutat de Balaguer International Song Competition.

[FR]

À travers ce programme, Violeta Alarcón rend hommage à sa professeure de chant, la soprano Carmen Bustamante, reconnue non seulement pour ses talents pédagogiques, mais aussi pour être une chanteuse admirée par de nombreux compositeurs lui ayant confié leurs œuvres pour leur première interprétation. L'objectif du programme est de dresser un portrait authentique de sa personnalité artistique à travers une sélection d'œuvres qui ont marqué et façonné sa carrière, ainsi que des pièces que la soprano elle-même considère comme favorites et incontournables. Originaire de Barcelone, Violeta Alarcón a remporté en 2023 le deuxième prix du Concurs de Jeunesses Musicales d'Espanya, et a partagé le premier prix du 11ème Concurs International de Chant Germans Pla-Ciutat de Balaguer.



Palau Solterra - Fundació Vila Casas. 17 h

Quartet Ànima

Víctor Ros Bouché violí
Manel Barrios violí
Jorge Pérez viola
Miriam Jiménez violoncel

Haydn i Mendelssohn

Franz Joseph Haydn *Quartet en Si menor*, Op. 33 núm. 1 / **Felix Mendelssohn** *Quartet núm. 6 en Fa menor*, Op. 80

[CAT]

La majoria dels grans compositors al llarg de la història han dedicat una o diverses obres al quartet de corda. Gràcies a tenir una flexibilitat més gran respecte a l'orquestra i a ser l'ideal de conversa entre quatre veus, aquest gènere ha suposat un mitjà d'expressió idoni al llarg dels segles. A més, la facilitat d'accés per als músics amateurs no va fer sinó augmentar la popularitat del format. El principal objectiu d'aquesta proposta és aprofitar la preeminència del quartet com a gènere musical per portar l'oient a viatjar per dos períodes de la història de la música: el Classicisme amb Haydn i el Romanticisme amb Mendelssohn. Al mateix temps, es vol mostrar l'evolució de l'escriptura i del llenguatge per a quartet de corda durant un espai reduït de la història de la música. El Quartet Ànima és una formació de joves intèrprets

21.07.24

nascuda en 2021 en el si de l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears que ha estat guardonat en la primera edició del premi La Flama 2023, atorgat per Joventuts Musicals de Catalunya amb la col·laboració de l'Acadèmia Internacional de Quartet de Vic.

[ES]

La mayoría de los grandes compositores a lo largo de la historia han dedicado una o varias obras al cuarteto de cuerda. Gracias a que tiene una mayor flexibilidad respecto a la orquesta y a ser el ideal de conversación entre cuatro voces, este género ha supuesto un medio de expresión idóneo a lo largo de los siglos. Además, la facilidad de acceso para los músicos amateurs no hizo sino aumentar la popularidad del formato. El principal objetivo de esta propuesta es aprovechar la preeminencia del cuarteto como género musical para llevar al oyente a un viaje por dos periodos de la historia de la música: el Clasicismo con Haydn y el Romanticismo con Mendelssohn. Al mismo tiempo, se muestra la evolución de la escritura y del lenguaje para cuarteto de cuerda durante un espacio reducido de la historia de la música. El Quartet Ànima es una formación de jóvenes intérpretes nacida en 2021 en el seno de la Orquestra Simfònica de las Islas Baleares que ha sido galardonado en la primera edición del premio La Flama 2023, otorgado por Juventudes Musicales de Cataluña con la colaboración de la Academia Internacional de Cuarteto de Vic.

[EN]

Most of the great composers throughout history have written one or several works for string quartet. Thanks to its greater flexibility with respect to the orchestra and the fact that it is the ideal form of conversation between four voices, this genre has become an ideal means of expression over the centuries. Moreover, the ease of access for amateur musicians has only increased the popularity of the

format. The main aim of this proposal is to take advantage of the pre-eminence of the quartet as a musical genre to take the listener on a journey through two periods in the history of music: Classicism with Haydn and Romanticism with Mendelssohn. At the same time, the aim is to show the evolution of writing and language for string quartet during a short period in the history of music. The Quartet Ànima is a group of young performers born in 2021 within the Symphony Orchestra of the Balearic Islands that has been awarded the first edition of the La Flama 2023 prize, awarded by Joventuts Musicals de Catalunya with the collaboration of the Vic International Quartet Academy.

[FR]

Tout au long de l'histoire, de nombreux grands compositeurs ont consacré une ou plusieurs œuvres au quatuor à cordes. Ce genre musical, flexible par rapport à l'orchestre et propice à un dialogue harmonieux entre quatre voix, a été un moyen d'expression privilégié à travers les siècles. Qui plus est, sa popularité a été renforcée par sa facilité d'accès aux musiciens amateurs. L'objectif principal de cette proposition est de mettre en lumière la prééminence du quatuor en tant que genre musical, invitant l'auditeur à voyager à travers deux périodes essentielles de l'histoire de la musique : le Classicisme avec Haydn et le Romantisme avec Mendelssohn. Parallèlement, il s'agit de montrer l'évolution de l'écriture et du langage musical pour quatuor à cordes au fil d'une période déterminée de l'histoire musicale. Le Quatuor Ànima, une formation de jeunes interprètes formée en 2021 au sein de l'Orchestre Symphonique des Îles Baléares, a été récompensé lors de la première édition du prix La Flama 2023, décerné par Jeunesses Musicales de Catalogne en collaboration avec l'Académie Internationale de Quatuor de Vic.

Palau Solterra - Fundació Vila Casas.
18 h

Liza Fediukova violí & Carlos Vidal violoncel

*Duos per a violí i
violoncel*

Reinhold Glière *Vuit peces per a violí i
violoncel*, Op. 39 / Zoltán Kodály *Duo per
a violí i violoncel*, Op. 7



[CAT]

El dúo Fediukova-Vidal presenta una selecció de les peces més icòniques per a violí i violoncel. Aquestes obres destaquen per la seva dificultat notable, i exigeixen una sincronització impecable entre els intèrprets. Amb composicions de destacats mestres com Kodály i Glière, la proposta s'embarca en un viatge al llarg del segle XX que explora diversos corrents nacionalistes i que expressa diferents caràcters inherents als països. Encara que la formació de duo per a violí i violoncel pugui considerar-se poc convencional, aquesta elecció permet apreciar les singulars qualitats de cada instrument, i proporciona una experiència musical enriquidora i captivadora. Carlos Vidal va néixer a València el 2004. Actualment, estudia violoncel a la Hochschule für Musik de Múnic. Liza Fediukova és una violinista russa. Va estudiar a la Hochschule Magúncia.

[ES]

El dúo Fediukova-Vidal presenta una selección de las piezas más icónicas para violín y violonchelo. Estas obras destacan por su notable dificultad y exigen una sincronización impecable entre los intérpretes. Con composiciones de destacados maestros como Kodály y Glière, la propuesta se embarca en un viaje a lo largo del siglo XX que explora varias corrientes nacionalistas y que expresa diferentes caracteres inherentes en los países. Aunque la formación de dúo para violín y violonchelo pueda considerarse poco convencional, esta elección permite apreciar las singulares calidades de cada instrumento, y proporciona una experiencia musical enriquecedora y cautivadora. Carlos Vidal nació en València en 2004. Actualmente, estudia violonchelo en la Hochschule für Musik de Múnic. Liza Fediukova es una violinista rusa. Estudió a la Hochschule Magúncia.

[EN]

The Fediukova-Vidal duo presents a selection of the most iconic pieces for violin and cello. These works stand out for their remarkable difficulty, and demand impeccable synchronisation between the performers. With compositions by leading masters such as Kodály and Glière, the proposal embarks on a journey through the twentieth century that explores various nationalist currents and expresses different characters inherent to countries. Although the violin and cello duo formation may be considered unconventional, this choice allows us to appreciate the singular qualities of each instrument, and provides an enriching and enthralling musical experience. Carlos Vidal was born in Valencia in 2004. He is currently studying cello at the Hochschule für Musik in Munich. Liza Fediukova is a Russian violinist. She studied at the Hochschule Maguncia.



[FR]

Le duo Fediukova-Vidal propose une sélection des duos les plus emblématiques pour violon et violoncelle, caractérisés par leur complexité qui requiert une synchronisation parfaite entre les interprètes. Avec des compositions de maîtres renommés comme Kodály et Glière, le programme nous invite à un voyage à travers le XXe siècle, explorant divers courants nationalistes et reflétant différents caractères propres à chaque pays. Bien que la formation en duo pour violon et violoncelle puisse sembler peu conventionnelle, ce choix permet de mettre en valeur les qualités uniques de chaque instrument, offrant une expérience musicale enrichissante et captivante. Carlos Vidal est né à Valence en 2004 et poursuit actuellement ses études de violoncelle à la Hochschule für Musik de Munich. Liza Fediukova est quant à elle une violoniste russe qui a étudié à la Hochschule de Mayence.

Plaça de la Vila. Torroella de Montgrí.
19 h

Bru Ferri

Bru Ferri piano i veu
Juan Pastor contrabaix
Marc Miralta bateria i caixó

Canciones de camastro y cuna. Primeros veranos de Lorca

Bru Ferri Jaén / **Bru Ferri / Federico García Lorca** *Estos insectos en el remanso* / **Bru Ferri** *Mañana (canción del agua)* / *La cremor dels meus dits* / *Hora* **Bru Ferri / Federico García Lorca** *Camino (Escena + Prosigue)* / **Bru Ferri** *La hierba y el tacto*

[CAT]

Canciones de Camastro y Cuna. Primeros Veranos de Lorca és un doble àlbum que neix a partir d'un somni del pianista i cantant Bru Ferri, en què musicava poemes de Lorca inclosos en un cançoner que el poeta havia escrit recentment titulat *Canciones de Camastro y Cuna*. A partir d'aquest somni i de poemes de joventut del poeta escrits entre els estius de 1918 i 1919, Ferri proposa un viatge per la cançó d'autor, el flamenc fusió, el jazz i la clàssica. Bru Ferri és pianista, cantant, compositor i improvisador. S'ha format en piano jazz, piano clàssic, cant jazz, cant líric, composició i improvisació al Conservatori Superior del Liceu i al Taller de Músics. El seu estil, difícil d'etiquetar, està influenciat per compositors impressionistes i minimalistes, del flamenc, la música popular, el jazz i la música electrònica, amb una llarga recerca a través de la poesia musicada.

[ES]

Canciones de Camastro y Cuna. Primeros Veranos de Lorca es un doble álbum que nace a partir de un sueño del pianista y cantante Bru Ferri en el que musicaba poemas de Lorca incluidos en un cancionero que el poeta había escrito recientemente titulado *Canciones de Camastro y Cuna*. A partir de este sueño y de poemas de juventud del poeta escritos entre los veranos de 1918 y 1919, Ferri propone un viaje por la canción de autor, el flamenco fusión, el jazz y la clásica. Bru Ferri es pianista, cantante, compositor e improvisador. Se ha formado en piano jazz, piano clásico, canto jazz, canto lírico, composición e improvisación en el Conservatorio Superior del Liceu y en el Taller de Músics. Su estilo, difícil de etiquetar, está influenciado por compositores impresionistas y minimalistas del flamenco, la música popular, el jazz y la música electrónica, con una larga investigación a través de la poesía musicada.

[EN]

Canciones de Camastro y Cuna. Primeros Veranos de Lorca is a double album that emerges from a dream of the pianist and singer Bru Ferri, in which he set to music poems by Lorca included in a songbook that the poet had recently written entitled *Canciones de Camastro y Cuna (Bedtime and Cradle Songs)*. Based on this dream and the poet's youthful poems written between the summers of 1918 and 1919, Ferri proposes a journey through singer-songwriters' songs, flamenco fusion, jazz and classical music. Bru Ferri is a pianist, singer, composer and improviser. He trained in jazz piano, classical piano, jazz singing, lyrical singing, composition and improvisation at the Conservatori Superior del Liceu and at the Taller de Músics. His style, which is hard to categorise, is influenced by impressionist and minimalist composers, flamenco, popular music, jazz and electronic music, with extensive research into poetry set to music.

[FR]

Canciones de Camastro y Cuna. Primeros Veranos est un double album né d'un rêve du pianiste et chanteur Bru Ferri, qui a mis en musique des poèmes de Lorca extraits d'un recueil récent du poète, intitulé également *Canciones de Camastro y Cuna*. À partir de ce rêve et des poèmes de jeunesse écrits par Lorca entre les étés 1918 et 1919, Ferri propose un voyage à travers divers genres musicaux tels que la chanson d'auteur, le flamenco fusion, le jazz et la musique classique. Pianiste, chanteur, compositeur et improvisateur, Bru Ferri a étudié le piano jazz, le piano classique, le chant jazz, le chant lyrique, ainsi que la composition et l'improvisation au Conservatoire Supérieur du Liceu et à l'Atelier de Musiciens. Son style musical, difficile à catégoriser, est influencé par des compositeurs impressionnistes et minimalistes, du flamenco, de la musique populaire, du jazz et de la musique électronique, tout en explorant profondément la poésie musicale.

21.07.24

Plaça de la Vila. Torroella de Montgrí.
20 h

Bum Titis

Rita Bosser guitarra, violí i veu
Lola Bosser contrabaix, requint i veu
Claudia Díaz banjo, ukelele i veu
Pati Díaz mandolina i veu
Joana Gumí violí, banjo, guitarra i veu

Dels Apalatxes a Catalunya

Go to sleep / I've ensured / Balanci / Em gronxo / Wildflowers / Dorm Liri, dorm / Fox hunt / Polly Ann / Ànims / Fly Away

[CAT]

L'estil musical Old Time, nascut a les muntanyes dels Apalatxes, és l'eix central del programa que presenta Bum Titis, un repertori que combina composicions pròpies amb temes tradicionals americans. Bum Titis sorgeix de la voluntat de divulgar l'estil musical Old Time, desconegut a Catalunya, a través de concerts, jams i tallers, tant de dansa com de música. El projecte neix el 2017, fruit de la trobada entre Joana Gumí i Ned Somerville, que es coneixen enmig d'una Jam Bluegrass, tocant tots dos un tema d'aquest estil

[ES]

El estilo musical Old Time, nacido en las montañas de los Apalaches, es el eje central del programa que presenta Bum Titis, un repertorio que combina composiciones propias con temas tradicionales americanos. Bum Titis surge de la voluntad de divulgar el estilo musical Old Time, desconocido en Cataluña, a través de conciertos, jams y talleres, tanto de danza como de música. El proyecto nace el 2017, fruto del encuentro entre Joana Gumí y Ned Somerville, que se conocen en medio de una Jam Bluegrass, tocando los dos un tema de este estilo.

[EN]

The Old-Time musical style, a pre-bluegrass style born in the Appalachian Mountains, is the central focus of the programme presented by Bum Titis, a repertoire that combines their own compositions with traditional American tunes. Bum Titis emerged out of a desire to disseminate the Old-Time musical style, unknown in Catalonia, through concerts, jams and workshops, both in dance and music. The project was born in 2017, fruit of the meeting between Joana Gumí and Ned Somerville, who met during a Bluegrass Jam playing a song in the Old-Time style.

[FR]

Le style musical Old Time, originaire des montagnes des Appalaches, constitue le cœur du programme présenté par Bum Titis. Un répertoire qui mêle des compositions originales à des morceaux traditionnels américains. Bum Titis est né du désir de faire connaître le style Old Time, encore peu répandu en Catalogne, à travers des concerts, des jams et des ateliers de danse et de musique. Le projet a vu le jour en 2017, à la suite de la rencontre entre Joana Gumí et Ned Somerville lors d'une jam session de bluegrass, où ils ont joué ensemble un morceau de ce style.



La Sala. Torroella de Montgrí. 21.30 h

Alba Careta i Henrio

Alba Careta veu, trompeta, xiulet, percussions i carilló
Henrio veu, guitarres, xiulet i carilló
Santi Careta veu, guitarres i sintetitzador analògic

Udolç

Preludi a Sant Josep, feu-lo dormir

Sant Josep, feu-lo dormir (a partir de la versió cantada per **Francisqueta Gibert i Torras**)

Non non (a partir de la versió cantada per **Angelina Mata i Garriga**)

La son son (a partir de la versió cantada per **Carne Cortada i Juanola**)

Makou / De nit (a partir de la versió cantada per **Fatou Juadou** amb poema De nit d'**Enric Casasses**)

Udolç

Dorm, filllet meu del meu cor (a partir de la versió cantada per **Quimeta Arpa i Casellas**)

Sant Jaume del Corraló (a partir de la versió cantada per **Carolina Comes**)

Introït d'El noi de la mare VII (El somni del trobador) (a partir de la versió cantada per **Lluïsa Martí i Gich**)

El fill de la mare (a partir de la versió cantada per **Maria Feliu i Carreras**)

Tampatantam, Pauleta (a partir de la versió cantada per **Mercè Valentí i Masgrau** amb poema Un àngel... d'**Enric Casasses**)

Introït d'El noi de la mare IV (Malson) (a partir de la versió cantada per **Lluïsa Martí i Gich**)

La dida (a partir de la versió cantada per **Jaume Pujol i Surroca**)

Un àngel

Angelina (a partir de la versió cantada per **Josep Coromines** i la versió cantada per **Jaume Abellí i Oller**)



[CAT]

Udolç és un viatge oníric a través de cançons de bressol de diferents cultures presents a les comarques gironines, que va recollir l'alumnat de Cassà de la Selva durant el curs 2021-2022, en el marc de la iniciativa *Càntut a les escoles: cacem i cantem cançons*. Amb una instrumentació definida per guitarres acústiques, trompetes, carillons i efectes sonors experimentals, el projecte recupera les cançons utilitzades en els moments més tendres de la criança. Cançons que han passat de generació en generació amb l'objectiu de tranquil·litzar i fer adormir els infants. Alba Careta és trompetista i cantant de jazz. S'ha format a l'Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC), el Koninklijk Conservatorium de la Haia i el Conservatori d'Amsterdam (Paisos Baixos) on va cursar el màster en Trompeta Jazz. Henrio és el nom artístic del cantautor i productor Enric Verdaguer, que després de viure quatre anys a Liverpool estudiant Songwriting and Production i ser la veu de l'última gira de la pianista Clara Peya, va decidir iniciar un projecte propi. Santi Careta és guitarrista, compositor i productor. S'ha format a l'ESMUC.

ELS ESPAIS

[ES]

Udolç es un viaje onírico a través de canciones de cuna de diferentes culturas presentes en las comarcas gerundenses, que recogió el alumnado de Cassà de la Selva durante el curso 2021-2022, en el marco de la iniciativa *Càntut en las escuelas: cazamos y cantamos canciones*. Con una instrumentación definida por guitarras acústicas, trompetas, carrillones y efectos sonoros experimentales, el proyecto recupera las canciones utilizadas en los momentos más tiernos de la crianza. Canciones que han pasado de generación en generación con el objetivo de tranquilizar y hacer dormir los niños. Alba Careta es trompetista y cantante de jazz. Se ha formado en la Escuela Superior de Música de Cataluña (ESMUC), el Koninklijk Conservatorium de La Haya y el Conservatorio de Ámsterdam (Países Bajos) donde cursó el máster en Trompeta Jazz. Henrio es el nombre artístico del cantautor y productor Enric Verdaguier, que después de vivir cuatro años en Liverpool estudiando Songwriting and Production y ser la voz de la última gira de la pianista Clara Peya, decidió iniciar un proyecto propio. Santi Careta es guitarrista, compositor y productor. Se ha formado en la ESMUC.

[EN]

Udolç is a dreamlike journey through songs from different cultures present in the counties of Girona, collected by the students of Cassà de la Selva during the 2021-2022 school year as part of the initiative *Càntut a les escoles: cacem i cantem cançons (Sung in Schools - Let's Identify and Sing Songs)*. With an instrumentation defined by acoustic guitars, horns, carillons and experimental sound effects, the project recovers songs used in the most tender moments of childhood. Songs that were handed down from generation to generation with the aim of soothing and lulling children to sleep. Alba Careta is a trumpet player and jazz singer. She studied at the Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC),

the Koninklijk Conservatorium in The Hague and the Amsterdam Conservatorium (Netherlands) where she earned a master's degree in Jazz Trumpet. Henio is the artistic name of the singer-songwriter and producer Enric Verdaguier, who after living in Liverpool for four years studying Songwriting and Production and being the face of the last tour of the pianist Clara Peya, decided to start his own project. Santi Careta is a guitarist, composer and producer. He studied at the ESMUC.

[FR]

Udolç est un voyage onirique à travers des berceuses de différentes cultures des comarques de Gérone, collectées par les élèves de Cassà de la Selva pendant l'année scolaire 2021-2022, dans le cadre de l'initiative *Càntut à l'école : chassons et chantons des chansons*. Avec une instrumentation composée de guitares acoustiques, de trompettes, de carillons et d'effets sonores expérimentaux, le projet redonne vie aux chansons utilisées dans les moments les plus tendres de la petite enfance. Ces berceuses, transmises de génération en génération, visent à apaiser et endormir les enfants. Alba Careta est trompettiste et chanteuse de jazz. Elle a étudié à l'École Supérieure de Musique de Catalogne (ESMUC), au Koninklijk Conservatorium de La Haye et au Conservatoire d'Amsterdam, où elle a obtenu un master en trompette jazz. Henio est le nom de scène du chanteur et producteur Enric Verdaguier, qui, après quatre années passées à Liverpool à étudier l'écriture de chansons et la production, et après avoir été la voix de la dernière tournée de la pianiste Clara Peya, a décidé de lancer son propre projet. Santi Careta, guitariste, compositeur et producteur, a également étudié à l'ESMUC.

Torroella

- 1 Cine Petit
- 2 Palau Solterra – Fundació Vila Casas
- 3 Casa Galibern – Fundació Mascort
- 4 Plaça de la Vila
- 5 La Sala

L'Estartit

- 6 El Molinet
- 7 L'espigó de Llevant



B

CC

SUSTAINABLE-
EEEMERGING
UN PROJECTE
DE COOPERACIÓ
EUROPEA

CENTRE
DE CREACIÓ
I DE RESIDÈNCIES
DE MÚSICA ANTIGA

 **Sabadell**
Fundació

Cultura i arts
Investigació i educació

www.fundaciobancsabadell.com

programació

 **EEEMERGING**
Sustainable Eeemerging



Sustainable-EEemerging is co-funded
by the Creative Europe programme
of the European Union

SUSTAINABLE-EEEMERGING UN PROYECTO DE COOPERACIÓN EUROPEA

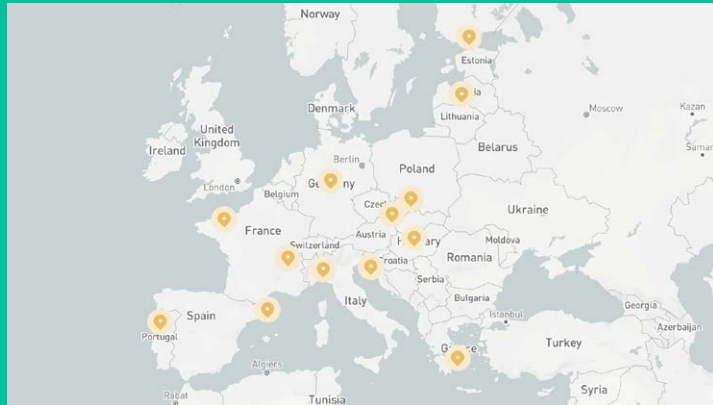
CENTRO DE CREACIÓN Y DE RESIDENCIAS DE MÚSICA ANTIGUA

[CAT]

EEEmerging és un projecte de cooperació europea a gran escala que promou l'aparició de nous talents de la música antiga i del qual forma part el Festival de Torroella de Montgri des de 2018.

El programa EEEmerging està dedicat a la selecció, la formació i la promoció de joves conjunts emergents europeus per valorar i contribuir a l'enfortiment del sector de la música antiga, i ajudar el públic en general a reconèixer-lo com un sector propi dins la música clàssica amb identitat pròpia internacional, valors i especificitats. Impulsat per aquestes consideracions, i basant-se en l'experiència adquirida durant l'EEEmerging (2014-18), l'EEEmerging+ va ampliar, complementar i millorar el programa per al període comprès entre setembre de 2019 i febrer de 2023 per enfortir l'acció dirigida al desenvolupament professional de joves conjunts; preveure la implementació d'un seguit d'activitats de col·laboració que impliquin ensembles i socis, orientats a la innovació; i incloure accions adreçades a la comunitat de persones interessades, siguin professionals o siguin melòmanes, en les activitats dels conjunts de música antiga emergents. El projecte ha començat aquest 2024 una nova etapa amb el nom de Sustainable EEEmerging.

Cada any, el Festival de Torroella acull diverses residències musicals de grups que tenen el suport del programa EEEmerging. Aquest estiu de 2024 se celebrarà una residència del 16 al 21 de juliol amb l'ensemble Anacronia.



Managing Partners

- Academia de Musica d'Espinho
- All'Improviso Festival
- Athens Conservatoire
- Centre culturel de rencontre d'Ambronay
- Concentus Moraviae
- Festival de Torroella de Montgri

- Ghislirimusica - Centro di Musica Antica
- Helsinki Baroque Orchestra
- Internationale Händel - Festspiele Göttingen
- Pro Progressiones
- Riga Early Music Centre
- The Green Room
- Udruha Festival Kvarner

[ES]

EEEmerging es un proyecto de cooperación europea a gran escala que promueve la aparición de nuevos talentos en la música antigua y del que forma parte el Festival de Torroella de Montgri desde 2018.

El programa EEEmerging está dedicado a la selección, formación y promoción de jóvenes grupos emergentes europeos para poner en valor y contribuir al fortalecimiento del sector de la música antigua, y ayudar al público en general a reconocerlo como sector propio dentro de la música clásica, con identidad internacional, valores y especificidades.

Impulsado por estas consideraciones, y basándose en la experiencia adquirida durante el EEEmerging (2014-18), el EEEmerging+ amplió, complementó y mejoró el programa para el período de septiembre de 2019 a febrero de 2023 para fortalecer la acción dirigida al desarrollo profesional de jóvenes conjuntos; prever la implementación de una serie de actividades de colaboración que impliquen grupos y socios, orientados a la innovación; e incluir una serie de actividades dirigidas a la comunidad de personas interesadas, ya sean profesionales o melómanas, en las actividades de los conjuntos de música antigua emergentes. El proyecto ha empezado este 2024 una nueva etapa con el nombre de Sustainable EEEmerging.

Cada año, el Festival de Torroella acoge residencias musicales de grupos que cuentan con el apoyo del programa EEEmerging. Este verano de 2024 se celebrará una residència del 16 al 21 de julio con el ensemble Anacronia.

SUSTAINABLE EEMERGING, A EUROPEAN COOPERATION PROJECT

CENTRE FOR CREATION AND EARLY MUSIC RESIDENCIES

[EN]

EEEmerging is a large-scale European cooperation project that promotes the emergence of new talents in early music, of which the Torroella de Montgrí Festival has been a part since 2018.

The EEEmerging programme is dedicated to the selection, training and promotion of young emerging European ensembles in order to value and contribute to the strengthening of the early music sector, and to help the general public to recognise it as a sector of classical music with its own international identity, values and specificities. Driven by these considerations, and based on the experience acquired during the EEEmerging (2014-18), the EEEmerging+ extended, complemented and improved the programme between September 2019 and February 2023 to strengthen the action aimed at the professional development of young ensembles; to foresee the implementation of a series of collaborative activities involving ensembles and members, oriented towards innovation; and to include actions aimed at the community of people, whether professionals or musicians, interested in the activities of emerging early music ensembles. The project has entered into a new phase in 2024 under the name Sustainable EEEmerging.

Every year, the Torroella Festival hosts various musical residencies for groups supported by the EEEmerging programme. This summer a residency will be held from 16 to 21 July with the ensemble Anacrónia.

SUSTAINABLE EEMERGING, UN PROJET DE COOPÉRATION EUROPÉENNE

CENTRE DE CRÉATION ET DE RÉSIDENCES DE MUSIQUE ANCIENNE

[FR]

Sustainable EEEmerging est un vaste projet de coopération européenne centré sur l'émergence de nouveaux talents dans le domaine de la musique ancienne, auquel participe le Festival de Torroella de Montgrí depuis 2018.

Le programme EEEmerging se consacre à la sélection, à la formation et à la promotion de jeunes ensembles émergents européens, visant à renforcer et à valoriser le secteur de la musique ancienne. Son objectif est de faire reconnaître ce domaine comme une entité distincte au sein de la musique classique, avec ses propres valeurs, spécificités et une identité internationale affirmée. Basé sur les acquis de la période EEEmerging (2014-2018), le projet EEEmerging+ a étendu et amélioré ses activités de septembre 2019 à février 2023. Il a renforcé le développement professionnel des jeunes ensembles, initié des collaborations innovantes impliquant des ensembles et des partenaires orientés vers l'innovation, ainsi que l'engagement de la communauté des passionnés, qu'ils soient professionnels ou amateurs, dans les activités des ensembles émergents de musique ancienne. En 2024, ce projet évolue sous le nom de Sustainable EEEmerging, amorçant ainsi une nouvelle phase.

Chaque année, le Festival de Torroella accueille plusieurs résidences musicales pour des ensembles soutenus par le programme EEEmerging. Cet été 2024, une résidence aura lieu du 16 au 21 juillet avec l'ensemble Anacrónia.



Anacronía

Pablo Albarracín Abellán violí barroc
Marc de la Linde Bonal viola de gamba
Marina López Manzanera clavicèmbal
David Gutiérrez Aguilar flauta
Luis Manuel Vicente Beltrán viola barroca

[CAT]

Anacronía és un ensemble jove que busca recrear aquells anacronismes musicals que van succeir al llarg de la història, especialment en aquells moments de transició i confrontació de llenguatges. Ha estat seleccionat per participar en l'International Young Artist's Presentation (IYAP) d'Anvers (Bèlgica), oferint un concert al festival AMUZ; i en el Fringe del festival Oude Muziek d'Utrecht (Holanda) el 2022. Han portat la seva música a festivals de rellevància internacional, com ara el Festival Misteria Paschalia de Cracòvia (Polònia); i nacional, com la Quinzena Musical de San Sebastián, el Festival Internacional de Santander,

Clàssics a l'estiu, o la Setmana de Música Antiga d'Estella. Actualment, l'ensemble Anacronía és una agrupació resident del Festival ECOS de Sierra Espuña i de la Basílica de Santa Maria del Pi de Barcelona.

Anacronía es consolida el 2020, després de la participació dels seus músics durant anys en l'Orquestra de la Universitat de Múrcia i altres ensembles. Els seus membres han estat formats en centres de renom europeu com Koninklijk Conservatorium Donin Haag (Holanda), Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lió (França), Universität für Musik und Darstellende

Kunst Graz (Àustria), Escola Superior de Música de Catalunya (Barcelona), Escola Superior de Música e Arts do Espetáculo do Porto (Portugal) o Conservatori Superior de Música "Manuel Massotti Littel" (Múrcia).

Han estat finalistes en el concurs de Joventuts Musicals d'Espanya (categoria de Música Antiga) de 2021, essent, a més, guardonats amb el premi especial al Millor Intèrpret de Música Barroca del Festival Bachcelona; i formen part de l'Associació de Grups Espanyols de Música Antiga (GEMA) des de 2021. Aquest 2024 han estat seleccionats com a grup del programa Sustainable EEMerging del qual rebran suport en els dos pròxims anys.

[ES]

Anacronía es un ensemble joven que busca recrear aquellos anacronismos musicales que sucedieron a lo largo de la historia, especialmente en aquellos momentos de transición y confrontación de lenguajes. Han sido seleccionados para participar en el International Young Artist's Presentation (IYAP) de Amberes (Bélgica), realizando un concierto en AMUZ; y en el Fringe del festival Oude Muziek de Utrecht (Holanda) en 2022. Han llevado su música a festivales de relevancia a nivel internacional, como el Festival Misteria Paschalia de Cracovia (Polonia); y nacional, como la Quinzena Musical de San Sebastián, el Festival Internacional de Santander, Clásicos en Verano, o la Semana de Música Antigua de Estella. Actualmente, son agrupación residente del Festival ECOS de Sierra Espuña y de la Basílica de Santa María del Pi de Barcelona.

Anacronía se consolida en 2020, tras la participación de sus músicos durante años en la Orquesta de la Universidad

de Murcia y otros ensembles. Sus miembros han sido formados en centros de renombre europeo como Koninklijk Conservatorium Den Haag (Holanda), Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lyon (Francia), Universität für Musik und Darstellende Kunst Graz (Austria), Escola Superior de Música de Catalunya (Barcelona), Escola Superior de Música e Artes do Espetáculo do Porto (Portugal) o Conservatorio Superior de Música "Manuel Massotti Littel" (Murcia).

Han sido finalistas en el concurso Juventudes Musicales de España (categoría de Música Antigua) de 2021, siendo además galardonados con el premio especial al Mejor Intérprete de Música Barroca del Festival Bachcelona; y forman parte de la Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua (GEMA) desde 2021. Este 2024 han sido seleccionados como grupo del programa Sustainable EEMerging del que recibirán el apoyo durante los dos próximos años.

[EN]

Anacronía is a young ensemble that seeks to recreate musical anachronisms that have occurred throughout history, especially in moments of transition and confrontation of languages. It was selected to participate in the International Young Artist's Presentation (IYAP) in Antwerp (Belgium), offering a concert at the AMUZ festival; and in the Fringe of the Oude Muziek festival in Utrecht (Holland) in 2022. They have taken their music to major international festivals, such as the Paschalia Mystery Festival in Krakow (Poland); and national ones, such as the Quinzena Musical de San Sebastian, the Santander International Festival, Clásics a l'Estiu, or the Setmana de Música Antiga d'Estella. Currently, the ensemble Anacronía is a resident group at the ECOS

Festival in Sierra Espuña and the Santa Maria del Pi Basilica in Barcelona.

Anacronía was established in 2020, after years of participation by its musicians in the University of Murcia Orchestra and other ensembles. Its members have been trained in renowned European centres such as Koninklijk Conservatorium Donin Haag (Holland), Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lyon (France), Universität für Musik und Darstellende Kunst Graz (Austria), Escola Superior de Música de Catalunya (Barcelona), Escola Superior de Música e Arts do Espetáculo do Porto (Portugal) or Conservatorio Superior de Música “Manuel Massotti Littel” (Murcia).

They were finalists in the Juventudes Musicales de España competition (Early Music category) in 2021, and were also awarded the special prize for the Best Baroque Music Performer at the Bachcelona Festival. In addition, they have been part of the Spanish Association of Early Music Ensembles (GEMA) since 2021. This year they have been selected as a group by the Sustainable EEEmerging programme, from which they will receive support over the next two years.

[FR]

Anacronía est un groupe de jeunes musiciens dédié à la recréation des anachronismes musicaux qui ont marqué l'histoire, notamment lors des périodes de transition et de confrontation des langages musicaux. Sélectionné pour participer à l'International Young Artist's Presentation (IYAP) à Anvers (Belgique) et au Fringe du festival Oude Muziek à Utrecht (Pays-Bas) en 2022, Anacronía s'est également produit dans des festivals renommés comme le Festival Misteria Paschalia à Cracovie (Pologne) et des événements nationaux tels que la Quinzena Musical de Saint Sébastien et le Festival International de Santander.

Anacronía a été fondé en 2020, après la participation de ses musiciens pendant

des années à l'Orchestre de l'Université de Murcie et à d'autres ensembles. Leurs membres ont bénéficié d'une formation dans des institutions de renom telles que le Koninklijk Conservatorium Donin Haag (Pays-Bas), le Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lyon (France), l'Universität für Musik und Darstellende Kunst Graz (Autriche), l'Escola Superior de Música de Catalunya (Barcelone), l'Escola Superior de Música e Arts do Espetáculo do Porto (Portugal), ou encore le Conservatori Superior de Música « Manuel Massotti Littel » (Murcie).

Finalistes du Concours des Jeunesses Musicales d'Espagne dans la catégorie de Musique Ancienne en 2021, ils ont remporté le prix spécial du Meilleur Interprète de Musique Baroque au Festival Bachcelona. Depuis 2021, Anacronía est membre de l'Association Espagnole des Groupes de Musique Ancienne (GEMA). En 2024, le groupe a été sélectionné pour participer au programme Sustainable EEEmerging, qui leur apportera un soutien substantiel au cours des deux prochaines années.

FESTIVAL DE TORROELLA DE MONTGRÍ



JM Torroella de Montgrí

Festival de Torroella de Montgrí 2022

Facebook: @FestivalTorroelladeMontgri

Twitter: @Fest_Torroella

Instagram: @festivaldetorroella

#FestivalTorroella

#arecerdelafúriadelmón

www.festivaldetorroella.cat